

TAUTŲ LYGA TARDYS LIETUVIŲ-LENKŲ GINCUS.

KALVARIJOS KONFERENCIJA SUIRO.

RUSAI SU LENKAIS PRADEJO TARTIS RYGOJ.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 23, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LIETUVIŲ-LENKŲ GINCUS ISRIS TAUTŲ LYGA.

Paryžius, rugs. 20 d. — Lenkija ir Lietuva sutiko paliauti kariavusias, kol eis ištyrimas ir nebus padarytas nuosprendis tardomo tautų lygos tarybos klausimo, tapo šįryta ūia paskelbta.

Lietuvių-Lenkų susitaikymas įvyko po tam, kaip taryba perleido rezoliuciją, atsišaukiant į tautas tuojaus paliauti kariavusias. Rezoliucija paprašė Lietuvos priimti liniją, paskirtą gruodžio mėnesyje augščiausios tarybos ir atitraukti savo kariuomenę iš teritorijos į vakarus nuo linijos, kuomet Lenkijos paprašyta pagodot neutraliteta, savo karėje su rusais, teritorijos užimtos Lietuvių ir rytus nuo demarkacijos linijos, nuskirtos augščiausios tarybos.

Priėmimas lygos arbitracijos įvyko dramatiškiausiu būdu šiandien viešame tarybos mitinge. Delegatai ir žiurovai, atrodė, nesitikėjo, kad būtų prieita prie kokio nors sutarimo, kuomet Jan Padarewski, lenkų delegatas į tautų lygą atsistojo ir pasakė sujudinančią prakalbą, kurioje jis išreiškė, kad Lenkija nori su Lietuva gyventi tikroje ramybėje, ir turis pasitikėjimą, jog ir Lietuva trokštanti taikos.

Tuomet lietuviai delegatai, po viršinkynyste Užsienių Ministerio Voldemaro, prisiartinio prie lenkų delegatų ir šiltai pasisveikino paduodami vieni kitiems savo rankas tarpe džiugiesio iš pusės delegatų ir žiurovų. P. Voldemaras pasakė, jog jis pilnai pasitikis lygos tarybos teisingumo dvasia ir pasiliks prie jos nuosprendžių.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 23, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LENKAI IR RAUDONIEJI PRADEDA DERYBAS RYGOJE.

Associated Press'a. Ryga, rugs. 21. — Viduramžinis elgis jautėsi atidarant Lenkų-Rusų taikos konferenciją čionais šiandien po pietu. Latvių Užsienių ministeris, p. Meirmovič, priėmė Rusijos komunistus, kurie stengiasi įamžinti Sovietų valdžią, ir lenkus, kurie mėgina įsteigti drūtai demokratine valdžią ant senosios Lenkų karalijos griuvėsiu.

Ant svetainės sienų kabojo paveikslai Katarinos Didėsės, Nikolajaus II ir kitų carų, lygiai kaip ir Svedijos karaliaus Karlo XI. Kaikurie bolševikai pasipriešino, kad tų paveikslų akyveizdoje būtų vedamos tarybos, bet jie tapo numalšinti ir istorijinės dekoracijos paliko nelietos.

Pasveikinant delegatus Meirmovič išreiškė savo pasitikėjimą, jog taika užvainikuos neužilgo darbo konferencija Rygoj — „kad“ taika bus pastovi tik tada, kuomet bus paremta teisybės ir tikros demokratijos principais. Ji niekad negali dūruoti, jei nebus paremta laisvų tautų valdžių pagodojimo teisėmis.“

IS KAUNO kablegram rugsėjo 21 d. išsiųsta Balučiū 20 d. praneša: „Ryt keliamės Vilniun. Adresuokite viską Vilniun. Lenkų fronte vakar lenkų žvalgybos ruošė į pietus nuo Seinų. Lenkai mėgino artintis, bet atmušti musiškių ugnimi. Naruševičius pirmininkas Lietuvių delegacijos arbitražui su Latviais, šiandien išvažiuoja Rygon.“

LIETUVIŲ-LENKŲ TARYBOS KALVARIJOJ.

Lietuvos Atstovybė Amerikoje Rugsėjo 20 dieną gavusi yra tokią kablegramą iš Kauno, pasiųstą rugsėjo 19-tą dieną:

Aplinktelegrama N-16.

Rugsėjo 16 dieną prasidėjusiose Kalvarijoj derybose dalyvavo iš lietuvių pusės Balutis, Ozarneckis ir Generalas Katche, iš lenkų pusės pulkininkas Mackevičius ir Lukaševičius. Pirmame posėdy lenkai išdėstė savo priekaištus dėl neutraliteto laužymo, dėl nei sustabdymo ginklų paskirtu laiku ir kitus, bet neparėmė jų vienu faktu. Lenkai pareikalavo pasitraukti šiapus Foch'o demarkacijos linijos, nustatytos 1919. liepos 18 dieną ir tuo būdu paliuosuoti lenkam 1919 m. gruodžio 8 dieną pripažintas žemes. Lietuviai atmetė priekaištus pasiūlė fronto paliaubas laikyti dabartinėse vietose, eiti svarstyti laikinosios linijos sutartinai, taissant neatsakančią Lietuvos interesams nuo Gruodžio 8-tos dienos linija. Lenkai tečiau pastatė ultimatumą ligi antros valandos rugsėjo 18-tos dienos atsitraukti ligi gruodžio aštunto linijos ir graso karu. Lietuva norėdama taikos sutiko, bet jei lenkai ir-gi atsitrauks ir paliks laikinai Seinus, Punska neutralėj zonoj. Elta.

Lietuvos Informacijos Biuras.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 23, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LENKAI IR LIETUVIAI PERTRAUKE ARMISTICIJOS DERYBAS.

Varšava, rugs. 21 d.

Taikos derybos tarpe Lietuvos ir Lenkijos tapo pertrauktos ir lenkų delegatai apleido Kalvariją ir sugrįžo į Varšavą.

Lietuva sutiko atitraukti savo kariuomenę už Foch'o linijos, bet reikalavo, kad lenkai atsitrauktų ant tokio pat atstūmo už linijos, kuria jie dabar užima. Lenkai atsisakė su tuomi sutikti.

Panedėlyje tapo pagarsinta, kad tautų lygai pasisekė prikaltinti Lenkiją ir Lietuvą, kad tuojaus paliautų kariavusias, iki lyga neišriš jų ginčus.

Kalvarijos mitingas buvo labiau armistitcijos konferencija nei ką taikos konferencija.

LENKAI ISNAUJO PRADEJO KARE PRIES LIETUVĄ.

Washingtonas, rugs. 22 d. Karė tarpe lenkų ir lietuvių tapo pradėta iš naujo po pertraukimui Kalvarijos armistitcijos pasitarimū, anot kablegramų gautų šiandien iš Varšavos Valstijų Departamente.

Kablegrama sako, kad lenkai atsisakė priimti Lietuvos reikalavimus, pasitraukti iki nurodytam punktui.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 23, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LIETUVOS MINISTERIS ISREISKIA LENKAMS AP-GAILESTAVIMA.

Varšava, rugs. 20 d. — P. Purickis, Lietuvių užsienių ministeris, pasiuntė bevielę princui Sapiehai, lenkų užsienių ministeriui, išreikšdamas apgailėjimą dėl įvykių, kad Lietuviai stūmėsi ant Seinų. Raportas sako, kad Lietuvių kariuomenė tapo paliepta sustot, bet lenkų armija praneša, kad lietuviai telkia naujas spēkas Seinų rėze ir teikia nuolatine pagelbą bolševikams.

WASHINGTONO SEIMUOTOJAI KAPINESE.

Bolševikų kurstytojams sukėlus dalį Lietuvos kariuomenės prieš valdžią žuvo leitenantas Samuel Harris amerikietis paeinas iš Harrisburgo, Pensylvanijos sostinės, gindamas teisėtą Lietuvos žemės valdžią.

Jo kūną parvežta Amerikon ir palaidotas Arlingtono kariškių kapinėse netoli Washingtono Virgijos valstijoje. Washingtono suvažiavimo atstovai, pagerbdami leitenanto S. Harris'o nuopelnus Lietuvai pertraukė savo sesijas, kad aplankyti jo kapą. Tuojaus po audijencija, Baltamjame Name visi atstovai automobiliais išvažiavo į Arlingtono kapinyną, kur pirm to buvo pasiųstas puikus gėlių vainikas nupirktas atstovų lėšomis.

Lietuvos atstovas p. J. Vileišis, ypatingai paprašytas ir-gi atvyko į kapines ir prašant suvažiavimo pirmininkui kun: J. Vaičiūnui, pasakė gražią prakalbą, pažymėdamas S. Harris'o nuopelnus Lietuvai.

Antra prakalbą pasakė angliškai kun. J. Sinkevičius Scrantono vyskupijos kunigas. Kun. Sinkevičiaus ugnininga kalba buvo gerai pritaikinta mūsų visuomenės ūpui. Anot kalbėtojo, leitenantas Harris paliko visiems mums sektiną pavyzdį. Jis svetimtautis, pasigailėjęs Lietuvos valstybės, padėjo savo galvą už anos apgynimą nuo jos pačios sukilusių sūnų. Mes-gi, jei perkame vieną, antrą Laisvės boną, tai manome daug padarę. Leitenanto Harris'o kapas gėdina tokius menkus dvasios lietuvius.

Pagerbę Lietuvos didvyri karininką Harris'a suvažiavimo atstovai susėdo į automobilius ir nuvyko gilyn Virgijijos valstijon į Mt. Vernon Jurgio Wasingtono dvarą, kur gyvena, mirė ir yra palaidotas Suv. Valstijų Tėvas. Mt. Vernon, anot Panamos respublikos prezidento, tą pat dieną ten atsilankiusio, yra Amerikos Mekka. Visi žymiesnių šalių svečiai, atsilanke Amerikos sostinėje, neišvažiuoja neaplanke Mt. Vernon'o ir nepagerbę Jurgio Wasingtono atminties prie jo kapo. Iš visos Amerikos pilna ten nuolat besilankančių patrijotiškų asmenų. Atvažiavus žymiam lietuvių atstovų būriui ir susimaišius su ten besilankančiais padarė diktokas suėjimas, ypač, kad aplankius Washingtono rūmus mieste prie jo mauzolejaus.

Amerikiečių ir kitų besilankančių turistų doma labai atkeipė į save lietuvių burio vienas narys — p. Karoblis iš Athol, Mass, kurs yra gyvu prez. Wilsono paveikslu.

Daugelis turistų pamatę net ir iš eisenos panašų į prez. Wilsoną p. Karoblį, artinosi prie mūsų atstovų ir klausė anų, kiti gi paties p. Karoblio kokis jis giminė p. Wilsono. Kiti žingėdavo, ar p. Wilsonas turis savyjė lietuviško kraujo.

Lietuvių atstovų vienam padėjus brangų vainiką prie Washingtono mauzolejaus, p. J. Vileišis pasakė prakalbą, išreikšdamas minti, kad Lietuva dabar tokius pat idealus turi, ka Wasingtonas turėjo 1776 m. ir, reik vilties, Lietuva atras pripažinimą Suv. Valstijų. Angliškai patrijotišką kalbą pasakė kun. Paukštys.

Suvažiavimas išrinko iš penkių narių komisija, kuri toliau tęs konferencijos darbus, atsilankydama Wasingtone. Komisija susideda: iš šių asmenų: Kun. Vaičiūno, Kun. A. Miluko ir trijų advokatų: S. Kodžio, J. Lopatto ir A. Milerio.

Memorialas.

Hotel Washington,
Washington, D. C.
Rugsėjo, 15 d. 1920.

Gerbiamam Bainbridge Colby,
Valstijų Sekretorius,
Washington, D. C.

Gerbiamasai Pone:

Lietuvių organizacijų Federacija Suvienuose Valstijose, susidedanti iš Amerikos Suvienuotų Valstijų piliečių, savo delegatų konferencijoje Viešbutyje Washington, Washington, D. C., serdoje, rugsėjo 15 d. 1920, turi garbę perduoti jums gerbiamas Pone, kaip Suvienuotų Valstijų Valstybės Sekretoriui, jų prašyma Suvienuotų Valstijų Valdžiai pripažinti Lietuvos Respublikos nepriklausomybę.

Kadangi Prezidentas Wilson, atkartotinai ir teisingai patvirtino natūrali ir fundamentali visų tautų, mažų ir didžiųjų apsisprendimo principą, kaip pamatinį pasaulio ramybės principą, o Lietuvos Respublika yra skirtinga, ir faktiškai, viena seniausių tautinių egzistuojančių vietų su skirtinga savo civilizacija, kalba istorija ir tradicijomis ir turi jau suvriš du metai, nuo pasiskelbimo nepriklausomybės ir įsteigimo kaip respublikos pamatuotos ant demokratingiausių principų, funkcionavo kaip gerai organizuota valdžia „su tikliai pareikštomis tautinėmis aspiracijomis“, Federacija lietuvių organizacijų su pagarba perduoda jums gerbiamasai Pone, kaip Suvienuotų Valstijų Valstybės sekretoriui prašymą, kad Lietuvos Respublika būtų Suvienuotų Valstijų pripažinta.

Arbitrarė ir laikinoji demarkacijos linija tarpe Lietuvos ir Lenkijos, nuskirta Talkininku, tapo peržengta lenkų jų gūnime rusų per neginčytina Lietuvos teritorija, ir lenkų kariuomenė atakavo Lietuvos gvardijas ant neginčytinai Lietuvos teritorijos, net nepaisydami miestokios nuskirtos demarkacinės linijos, užpuolė Lietuvos telius, padarė nelabysčių prieš nekaltus civilius gyventojus užpultose distriktuose, tokiu būdu iššaukiant lietuvius sukilti savo ir savo pačių apsigynimui.

Lenkų valdžia, kad paslėpti neteisėtumą savo tokių pasielgimų jų negvarantuoto ir tyčiomis laužymo fundamentinių teisės ir teisybės principų, idant nukreipti domą visų teisingai mintijančių žmonių nuo savo imperialistinių siekių pavergti Lietuvą, skleido ir propagavo melagingas ir klaidinančias informacijas per oficialias srioves tvirtinant, kad Lietuva veikiant išvien su Sovietinės Rusijos armija prieš Lenkiją, tikslu sukelti užuojautą ir išgauti paramą talkininkų tautų ir tuo būdu stverdamiesi savo aiškaus ir nudėvėto gudrumo neteisėtai apkalbant auką kriminaliais paties niekadėjo pasiūlymais.

Mes esame ištikimė kad pasaulio karė buvo vedama už teisybę, liuosybę ir laisvę ir neprigulmystę visų pasaulio žmonių ir pilnai penkiasdešimts tūkstančių lietuvių atsilepė i Suvienuotų Valstijų šauksmą padėt kovoti už reikalą ant tokių principų ir, ar paaukojo, ar buvo tikrai pasirengę paaukaut savo kraują ir patarnavimą; todėl mes nuoširdžiai ir atvirai paremia natūrali ir fundamentali visų tautų tiek mažų, kiek ir didžiųjų, apsisprendimo principą, kaip didžiausią žmogaus teisingumo išreiškimą.

Varde Lietuvos organizacijų Amerikos Suvienuose Valstijose, susidedančios iš Suvienuotų Valstijų piliečių, mes su pagarba i teikiame Suvienuotų Valstijų Valdžiai, per jus gerbiamasai Pone, kaip Suvienuotų Valstijų Valstybės sekretoriui, jų išreiškima gilaus gallesio ir kartaus apsiuylimo, kad žmonijos viltys, sukeltos Prezidento Wilsono laike karės, netapo išpildytos atsakančiai jo prizadams, ir apgailėstauja, pasmerkia ir protestuoja prieš pirmiau pasakytus užpuolimo ir šmeižimo Lenkų respublikos aktus prieš Lietuvos Respubliką ir jos žmones, ir atsišaukiame i visą Amerikos visuomenę, kad vieša nuomonė išduotų savo teisingą ištarmę, idant sulaikyti tolesnius tokius neteisėtus pasielgimus ir nuoširdžiai meldžiame Amerikos Suvienuotų Valstijų iškšti ir pareikalauti gvarantijų iš Lenkų Respublikos, kad Amerikos karo medžiagos siuntimas Lenkų Respublikai neturibūt naudojamas Lietuvos teritorijos užgrobimui, ir mes griežtai protestuojame prieš tolesni siuntima lenkų respublikai karo reikmenų, naudojimui prieš Lietuvos Respubliką.

Todėl mes vardė Lietuvos organizacijų Federacijos Suvienuose Valstijose, susidedančios iš Amerikos Suvienuotų Valstijų piliečių, su pagarba prašome, kad Amerikos Suvienuotos Valstijos pripažintų Lietuvos Respublikos nepriklausomybę.

Turime garbę, Pone, pasilikti Jusų ištikimais.

Hotel Washington,
Washington, D. C.
September, 15, 1920.

Honorable Bainbridge Colby,
Secretary of State,
Washington, D. C.

Honorable Sir:

The Federation of Lithuanian Organization in the United States, composed of citizens of the United States of America, at a conference of its delegates at Hotel

Washington, Washington, D. C., on Wednesday, September 15, 1920, take the pleasure of submitting to you, Honorable Sir, as Secretary of States, their request to have the Government of the United States recognize the independence of the Republic of Lithuania.

Whereas President Wilson has time and again rightfully confirmed the natural and fundamental principle of self-determination of all nations, large and small, as the basic principle of world peace, and the Republic of Lithuania is a distinct, and, in fact, one of the oldest national units in existence with a distinct civilization, language, history and tradition of its own and has for over two years, since its declaration of independence and establishment as a republic, based on the most democratic principles, functioned as a well organized government „with well defined national aspirations“, the Federation of Lithuanian Organizations respectfully submit to you, Honorable Sir, as Secretary of State of the United States, the following statements.

The arbitrary and temporary line of demarcation between Lithuania and Poland designated by the Allies without the consent of Lithuania, has been violated by the Poles. Polish troops have attacked Lithuanian guards on territory unquestionably Lithuanian, even by virtue of such designated demarcation line, invaded Lithuanian towns and committed excesses against the innocent civilian population of the invaded districts thus provoking the Lithuanians to rise in defence of their country.

The Polish Government, in order to conceal the injustice of these actions, in its unwarranted and wilful violation of the fundamental principles of right and justice, and in order to divert the attention of all right-thinking peoples from its imperialistic designs and plans to subjugate Lithuania, has disseminated and propagated deceptive and misleading information through official channels, with the purpose of eliciting the sympathy and support of the Allied nations, alleging that Lithuania is cooperating with the Russian Soviet armies against Poland, thus resorting to the obvious and age-worn trick of unjustly accusing the victim of the intention and crime of the perpetrator.

We were assured that the World War was being fought in the cause of justice, freedom, liberty and independence for all peoples of the world, and fully fifty thousand Lithuanians responded to the call of the United States to aid in fighting for its cause on such principles, and either contributed, or were fully resigned to contribute, their share of blood and sacrifice; therefore, we heartily and unreservedly indorse the natural and fundamental principle of self-determination of all nations, large and small alike, as the supreme enunciation of human justice.

In the name of the Federation of Lithuania Organizations in the United States, composed of citizens of the United States of America, we respectfully file with the Government of the United States, through you, Honorable Sir, as Secretary of State of the United States, our expression of deep regret and bitter disappointment that the hopes of mankind, aroused by President Wilson during the war, have not been fulfilled in accordance with his promise, and deplore, condemn and protest against the aforesaid unlawful acts of aggression and calumny by Poland against the Republic of Lithuania and its people, and appeal to the general American public by pressure of public opinion to render a verdict bound in justice to restrain the further continuance of such unlawful acts, and earnestly entreat the Government of the United States of America to interpose and demand guarantees from Poland that the shipment of American war supplies to Poland shall not be used in the taking of Lithuanian territory, and we earnestly protest against further shipment of war supplies by the United States to Poland to be used against the Republic of Lithuania.

And we, further, in the name of the Federation of Lithuanian Organizations in the United States, composed of citizens of the United States in America, respectfully request that the Government of the United States of America recognize the independence of the Republic of Lithuania.

Po šiuo memorialu pasirašė sekanti lietuviai delegatai:

Jerome Vaichunas, pres.
Anthony J. Miller, sec'y.
Rev. A. Eeberskis, Forest City, Pa.
Joseph Veliczka,
Engineer Kazys Buivydis, N. Y.
John Adzgauskis, Forest City, Pa.
John Virukaitis, „ „ „
John Antanaitis „ „ „
Casimir Aszmenas „ „ „
Stanley Gudaitis „ „ „
Ignatz Rakauskas „ „ „
Victor Peleikaitis „ „ „
Mrs. E. Janovicze „ „ „
Mrs. A. Kavaliauskas „ „ „
B. K. Vencius D. D. S., Baltimore Md.

Viktoria Venciuviene, Baltimore, Md.
J. J. Cizauskas „ „ „
Marijona Cizauskiene „ „ „
E. B. Bronušas „ „ „
Mārijona Teberitė, Brooklyn, N. Y.
Jonas Cesuās, Baltimore, Md.

Juozapas Savickas, representing all
Lithuanian ex-soldiers the State of Illinois
Rev. A. P. Kodis, Brooklyn, N. Y.
Z. Tvaronas, Baltimore, Md.
Kazimieras Brusack, Maspeth, N. Y.
Motiejus Paulikaitis, Lawrence, Mass.
M. Ajauskas, Brighton, Mass.
Rev. V. P. Karkauskas, New Haven, Conn.
Casper Galčius, Long Island City, N. Y.
J. S. Vasiliauskas, Baltimore, Md.
Rev. K. Vasiliauskas, Westfield, Mass.
Petras Jaras, Baltimore, Md.
Juozapas Klimavičius, Cambridge, Mass.
Jonas Ginius, Philadelphia, Pa.
Petras Jeneliunas „ „ „
Kazimieras Pacytis, Lynn, Mass.
Julė Pranaičiūtė, Philadelphia, Pa.
Antanas G. Valinčius, Hazelton, Pa.
J. G. Max Schenectedy, N. Y.
Mikolas Dulinskas, Hazelton, N. Y.
Jonas Cervokas, Boston, Mass.
Rev. Jos Zidanavičius, Amsterdam, N. Y.
Fortunatas J. Bagočius, Boston, Mass.
Anthony Josep Valantieus, New York City.
Jokubas Ražys, Long Island City, N. Y.
Pranas Zakarevičia, Kenosha, Wis.
Frank Vaitkus, New Y. City.
John Zutkis, Jersey City, N. Y.
Rev. Joseph Shestokas, N. Y. City.
Rev. Joseph Valantieus, Waterbury, Conn.
Jon. Tareila „ „ „
Kazimieras Razmintas „ „ „
George J. Laski „ „ „
Rev. Joseph J. Kaulakis, Philadelphia, Pa.
Stanislovas Karoblis, Athol, Mass.
Rev. A. Janušas, Akron, Ohio.
Michael M. Kuliavas, Brooklyn, N. Y.
Matthew Vitartas, Braddock, Pa.
Frank Korbet, Brooklyn, N. Y.
Rev. Bartholomew Zindzius, Elizabeth, N. J.
Vincent W. Ambrozas, Newark, N. J.
Rev. M. L. Krušas, Chicago, Ill.
Rev. A. M. Milukas, Maspeth, L. I.
Paul. P. Baltutis Chicago, Ill.
Petras Pacura, Easton, Pa.
K. Mecionis, Harrison Kearney, N. J.
J. P. Zilionis, Tamaqua, Pa.
Rev. George Inčura, Kingston, Pa.
Joseph Mockapetris, Kulpmont, Pa.
Dr. F. L. Aleksaitis, Pittaton, Pa.
John. Manchun, Hartford, Conn.
Ignatius Noreika, Scranton, Pa.
Vincent W. Ambroze, Newark, N. J.
Anthony F. Rachunas, Greenpoint, L.I., N.Y.
Stanley Kodis, Chicago, Ill.
Joseph J. Max Brooklyn, N. Y.
Dr. J. J. Bielskis „ „ „
Rev. M. V. Matulaitis, Easton, Pa.
Kazys Drangelis, D.D.S., Chicago, Ill.
Rev. J. Kelmelis, Hazleton, Pa.
Anthony Vaickis, Bedford, Conn.
Kazys Mažeika, Wilkes Barre, Pa.
Vincas Andruskevičius, Duryea, Pa.
Rev. A. J. Sinkevičius, Duryea, Pa.
Rev. P. B. Paukštis, Wilke Barre, Pa.
Rev. J. V. Miliauskas, Pittston, Pa.
Rev. V. J. Natortas, Scranton, Pa.
V. J. Brusokas, Kingston, Pa.
Adam Kadišius „ „ „
Stanislovas Petruškevičius, MtCarmel, Pa.
John Kazlauskas, New Haven, Conn.
John J. Shauchun, Bridgeport, Conn.
J. S. Lopatto, Wilkes Barre Pa.

DELEI LIETUVOS INFORMACIJU BIURO
INSTEIGIMO.

Lietuvos Informacijų Biuras (Lithuania Information Bureau) yra įsteigtas prie Lietuvos Atstovybės Amerikoje.

Svarbiausiuoju šio Biuro darbu yra teikti lietuvių ir anglų Amerikos spaudai įvairių žinių apie Lietuvą ir apie jos įvairiu, kaip valdžios taip ir visuomenės įstaigų veikimus, o taipgi sekėti ir Amerikos lietuvių gyvenimas ir teikti apie jį žinių Lietuvos ir ir vietos lietuvių spaudai. Todėl šiuomi prašoma visų Amerikos lietuvių organizacijų teikti šiam Biurui iš Amerikos lietuvių gyvenimo įvairių žinių, kurios būtų svarbu spaudai patiekti.

Visokias žinias prašoma siųsti Lietuvos Informacijų Biuro vardu ir adresu: Lithuanian Information Bureau, 703 - 15th. St., N. W., Washington, D. C.

Lietuvių Informacijų Biuras.

RUSAI PRIPAZISTA NAUJAS VALSTYBES.

Ryga, rugs. 22 d. Indomiausias dalykas atidarant Lenku-Rusu taikos derybu posėdžius vakar šionais, tai vyriausio Rusu igaliojimo Joffe pripažinimas neprigulmybės teisių naujoms valstybėms, kurios iškilo ant buvusios Rusu imperijos teritorijos.

Cunard Linijos
Garlaivis Saxonis

Išplaukia Spalių 30

tiesiai į

HAMBURGĄ,

Trečios klasos kaina \$115.00

Plus \$5.00 karės taksų.

Kreipkis į artimiausią Cunard Linijos agentą.

Paskelbimas.

AR GALI APSIGAUTI?

Lengva yra prigauti nesuprantantį žmogų, kuris gražiai aptašyta stiklą priims už deimantą. Toks žmogus lengvai bus palinkęs priimti menkos rūšies prierošas su gražiais besamoningais spalvuotais užrašais, vietoje ištikimu, moksliskai sudarytų vaistų. Bet nieks negali apgauti išmintingo žmogaus, kuris jį ieško tikro dalyko. Trisdešimt metų nuolatinė garbė Trinerio Amerikinio Eliksiro iš Kartaus Vyno parodo, jog visuomenė pripažįsta vertę to vaisto ir negali apsigauti. Tūkstančiai ir tūkstančiai žino, kad Trinerio Amerikinis Eliksiras iš Kartaus Vyno padeda tikrai nuo menko apetito, užkietimo, gazu, nervuotumo, etc. Apatiekoje ir pas savo vaistų pardavėją rasi ir kitus Trinerio vaistus.

Ateinantis ruduo ypač primena Trinerio Linimentą, kuris greit pagelbsti nuo reumato skaudulių ir Trinerio koulio malšintoją (Cough Sedative). 1333-45 S. Ashland Ave, Chicago, Ill.

(Copyright, 1919, by Joseph Triner Company.)

KAM KENTĖTI?

Raumatizmo, neuralgijos ir raumenų gėlimai greitai nustoja, jeigu patirni su

PAIN-EXPELLER

Valzbaženklis užreg. S. V. Pat. Ofise.

Žiūrėk, kad gautum tikrąjį-garsųjį per daugiau kaip 50 metų.

Reikalauk, kad turėtų Jkaro (Anchor) Valzbaženklį.



F. AD. RICHTER & CO.,
New York.

Gerbiamieji:

Aplaukiu Bambino, kurį man siuntėte ir maldauju priimkite nuo manęs širdingiausią padėką už taip didelę pagalbą, suteiktą mano kūdikiui.

Prijėmęs kelias dozes, jis miegojo per visą naktį be prabudimo ir dabar jau nereikalauja daugiau užmigdyti linimentu.

Aš nežinau kaip Tamstoms dėkoti net k už suteiktą pagalbą mano kūdikiui, bet taipgi ir man, nes aš ir nesijaučiau gerai, kuomet mano kūdikis kankinosi.

Aš patariu visiems savo draugams vartoti šitą stebuklingą gyduolę.

A. K. Philadelphia.

Kudikių geriausias draugas

Duok jam vieną dozę einant gulti, jeigu jis yra neramus, piktas, ne-
nutildomas. Greičiausia, jis turi vidurių užkietėjimą ir nebus linksmas ko-
negaus:

BAMBINO

Vaikai myli jį! Jie nori jo daugiau!

Tikrasai turi Bambino lėšs paveikslą ant pokelio. Neprijimk pamėgdžiojimų.
50c. butelis vaistynioje arba 60c. su prisijungimu, užsisakant tiesiai nuo:
F. AD. RICHTER & CO., Bush Terminal Bldg. No. 5, BROOKLYN, N. Y.

DELEI PINIGU SIUNTIMO
LIETUVON.

Daug kas iš Amerikoje gyvenančių lietuvių iki šiol nežino, kokiū būdu tinkamiausia parsisųti pinigai Lietuvon, kuomet par pačta siųsti negalima. Kai kurie siūnia per ivairias atstovybes Lietuvos Atstovybės kitose šalyse arba par ivairius bankus kitose valstybėse.

Lietuvos Finansų ir Prekybos ir Pramonės Ministerija raštu iš liepos 17 d., 1920, N-22819, yra pranešusi Užsienio Reikalų Ministerijai, kaip geriausia siųsti tuo tarpu pinigai iš Amerikos. Tą raštą šion ir paskelbiame:

„Finansų, Prekybos ir Pramonės Ministerija praneša, kad iš Amerikos Lietuvon pinigų siuntimas geriausia suorganizuotas per Lietuvos Misiją New Yorke. Pasiųstieji per kalbamąją Misiją pinigai pasiekia visus Lietuvos kampelius ir išmokami pilnoje sumoje per Lietuvos Valstybės izdines.

Su privačiais Bankais arba agentais Valstybės izdas jokių ryšių neturi ir už įteikimą sulyg prigulmybės siūchiama iš Amerikos pinigų ne per Lietuvos Misiją, jokių garantijų neduodama.

Parsiųstus į Lietuvą pinigus čekais, išrašytais Vokietijos Banku, Lietuvos piliečiai gali atsiimti tik tai per Lietuvos Valstybės Lėšų Departamentą, nes privatiems asmenims Vokiečių Valdžia išvežti vienu kartu leidžia ne daugiau 1.000 markių, didesnei sumai išvežti reikalinga Vokiečių valdžios leidimas.

Valstybės Lėšų Departamentas už kalbamųjų čekų iškeitimą kol kas jokių nuosimčių neėmė, bet ateityje manoma yra nustatyti nuo iškeičiamos sumos vieną ketvirtą nuosimčio dalį, nes čekų iškeitimas surištas su didelėmis išlaidomis.

Iš savo pusės patariame siųsti pinigų per Lietuvos Misiją Amerikoje. Už pasiųstų per Misiją pinigų išmokėjimą Lietuvos Valdžia garantuoja. Už Finansų, Prekybos ir Pramonės Ministerij (parašas).

Už Departamento Direktorius (parašas)

Toksai pinigų siuntimas daromas yra Lietuvos Atstovybės Amerikoje vardu ir yra organizuotas prie Lietuvos Misijos New Yorke, (Lithuanian Mission, 257 W. 71st. St., New York, N. Y.) ir visais reikalais dėlei pinigų siuntimo prašoma kreiptis nurodytu adresu.

J. Vileišis
Lietuvos Atstovas Amerikoje.

The United Gas Improvement Co.

Prezidento Ofisas

Philadelphia, 31 Ruggiūčio, 1920.

Hon. J. Hampton Moore, Mayoras Philadelphios miesto.

Gerbiamasai Pene:

Laiške rašytame gegužės 19 d. 1920 į jus ir miesto tarybos dėl transportacijos ir viešosios naudos komiteto mitingui, aš stengiausi išaiškinti, kad didis aliejaus pareikalavimas dėl vaizbos laivų, automobilių, trokų ir ūkių vežimų sumažino gazo išdirbystės produktą.

Kad sumažinus aliejaus suvartoimą ir saugoti nuo stigimo gazo sekančią žiemą, mieta taryba, liepos 13 d. 1920 m. leido laikinai pakaita, iki sausio d. 1 1921, 530 British Thermal Unit Standard, 22 Candle Power Standard'u.

Produkcija dviejų dirbtuvių neviršija to kas reikalingiausia būtinoms diddžiumos reikalams suvartoti žiemą. Tas pareikalavimas turi žymiai pasididinti kiekvieną metą miestui beaugant ir žmonėms vis daugiau mėgstant gazo kūrą.

Pagal tai ar British Thermal Unit Standard turi būt nuolatinu ir jei teip, kiek British Thermal Units kubiškų gazo pėdų sudarys saika, prigulės nuo būsimų gazo pramonės išsivystymo. Klaidingas tame dalyke nuosprendis, arba neveikimas tame umai, gali didei pakenkti ir labai sumažinti vertę to reikalingiausio mieste dalyko.

Mūs pastaroje konferencijoje aš tvirtinau jums, kad Philadelphios Gazo Darbuose reikalinga radikalė atmaina ekonominiame padėjime, kurį užtraukė karė ir didei pabrangino išdirbystę bei išdaliniimą gazo, kad finansiskai negalima United Gas Improvement Company'ai toliau operuoti dabartinio lease'o sanligomis; ir reikalavau, kad dėl miesto gero, jojo taksų mokėtojų, ir gazo suvartotojų, ir dėl naudos United Gas Improvement Company'ės, būtų nuodugnai iširta padėtis, idant įvedus geresnes aplinkybes, prie kurių Gazo Darbas būtų pasekmingai varoma ateityje.

Manau, kad Philadelphios žmonės, ypač namų savininkai, su praktišku vienbalsiu pripažis, kad United Gas Improvement Company'as buvo gera įstaiga. Abejoju ar bus daugiau nei keli tik, kurie nepatyrė kaip gera įstaiga Company'as buvo.

1897 Gazo Dirbtuvės kasdien išdirbdavo 19,440,000 kubiškų pėdų.

Rudenyje 1920 m. kuomet aparatuose pagerinimai užbaigta bus, tuomet kasdieninė išdirbystė sieks 74,000,000 kubiškų pėdų.

1897 gazo suvartotojų buvo 123,026; šiandien jų skaičius 418,863.

Gazo pardavimas 1898 pirmame lease'o mete buvo 3,633,366,895 kubiškų pėdų.

1920 (skaitoma šeši pastarieji mėnesiai) 15,156,455,000 kubiškų pėdų.

Dirbtuvė United Gas Improvement Company'ės pradžioje buvo verta \$14,000,000. Dabar jos kana apie \$40,000,000,00.

Gazo kana Philadelphijoje buvo \$1.00 už tūkstantį kubiškų pėdų nuo sausio 1 d. 1894. Laike keturių (4) pirmų metų šio periodo savastis buvo operuojama po miesto priežiura su nuostoliu \$981,643.94. arba maždaug \$245,410.98 kas metas.

Nuo gruodžio 1 d. 1897 iki gruodžio 31 d. 1920, po priežiura United Gas Improvement Company (skaitant

šešis, paskiausius šio 1920 meto mėnesius) miesto pelnas sekantis:

Užmokėti miesto izdan \$30,679,370.00
Pagerinimas ir padidinimas Fabriko 25,718,847.81
Veltui Gazas ir apžiurėjimas miesto lempų 14,889,081.05
Dykai gazas miesto triobesiams 2,454,898.10

\$78,742,196.98

Miesto vidutinis pelnas . . . \$3,206,182.47 per metus
Tame pat laike United Gas Improvement Company's pelnas apie 634,676.33 per metus

Karėi prasidėjus, Philadelphijoje buvo vienatinė gazo dirbtuvė išdirbanti toluol'a, kurio kur-kas daugiau reikėdavo negu buvo gaminama. Tas davė progos 1915, 1916 ir 1917 m. pakelti šiek tiek kainas nuolat kilančios gazo išdirbystės kainas ant pasidinusio pelno vietinio biznio investo i Philadelphios Gazo Darbus.

1918 padėtis atsimainė. Miesto naudojimosi iš \$1.00 užmokamo suvartotojų tapo pakelta iki 25 centų už tūkstantį kubiškų pėdų, ir tuo pat laiku su numazinta įeiga už kiekvieną tūkstantį kubiškų pėdų Company'a turėjo atsilaikyti priešais tolesni didi kainų pakilima, taip, kad už 1918, 1919 ir 1920 sekančios buvo pasekmės:

	United Gas Improv.	
	Miesto pelnas	Co. nuostoliai
1918	\$4,581,171.56	\$854,111.94
1919	4,414,700.40	732,271.13
1920		
6 mėn. tikras	5,274,766.58	2,654,089.38
6 mėn. apskaitytas		
Viso trijų metų	\$1,270,638.54	\$4,240,472.45

Pasekmės 1920 meto paremtos ant 5 centų galionui už alieju abiejose išdirbystės stotyse iki augusto 1 d., ir po tam ant 13½ centų galionui vienoje stotyje, o kitoje ant 5 centų už galioną (pagal 1919 kontraktą), kitoje, arba vidutiniai ant 9½ ir vienos ketvirties galionui už visą produktą. Mēs negalėjome sutarti net ant 13½ centų galionui po vasario 1 d. 1921, nes Point Breeze Works ir mūs 5 centų kontraktas dvidešimtis penktam warde Darbams pasibaigs apie tą laiką ir negalės būt atnaujintas ant mažiau kaip 13½ centų galionui.

Jei po vasario 1, 1921 aliejaus kaina neviršys 13½ centų galionui abiejose dirbtuvėse, mūs nuostolis už 1921 ir po tam bus, pagal sutartį, daug didesnė negu 1920 m. Sekančios skaitlinės parodo karės įtaką į gazo išdirbystę Philadelphijoje:

	1916	1920
Gazo aliejus už galioną po . . . 3 centai		5c entai iki 13½
Gazo anglių aliejus		
aliejus net tonas \$3.13		\$5.90 iki \$13.75
Boilerių kuras net tonas . . . \$3.10		\$4.62 iki \$13.42
Kuras generatorio net tonas \$4.12		\$7.15 iki \$8.45
Medžiaga statymo ir pataisų etc.		pakilo nuo 100 iki 125 nuoš.
Algos		pakilo nuo 100 iki 150 nuoš.

Bet nuo to didžio algų pakilimo ir medžiagos kainos United Gas Improvement Company'a būtų galėjus iki lease'o pabaigai, 31 gruodžio, 1927 m. parūpinti kostumeriams, už \$1.00 tūkstantį kubišką pėdų geriausios rūšies kurį jie gaudavo per 23 pastarus metus ir užlaikyti dabartinį miesto pelną 5,275,000 per metus.

Prie dabartinių apystovų nebus galima to padaryti. Todėl, mes, būtinai reikalaujame, kad kaip galima greičiau Majoras ir miesto Taryba paskirtų gabius ir bešalius ekspertus iširti nuodugnai padėti ir pasiūlyti Majorui ir Tarybai, taksų sumokėtojam ir gazo naudotojam tokį pagerinimą, kuris galėtų būt tinkamiausiu ir teisingiausiu prie dabartinių esamų aplinkybių.

Su Pagarba Jusu,
SAMUEL T. BODINE,
Prezidentas

Bell Phone Dickinson 3995 M.
Dr. Ignatas Stankus
 1210 S. Broad St., Philadelphia, Pa.
 Lietuvis Daktaras ir Chirurgas.
 Ofiso Valandas:
 Nuo 9 rito iki 5 po pietu
 Vakaraais, Ketverge nuo 6 iki 9 P.M.
 Nedelomis iki 4 po pietu.

Prisiuskit
 Prenumerata
 už „Zvaigždę“



**IŠ KELIONĖS
 PO
 EUROPA IR AZIJA**

Ta knyga yra tai

Didžiausias savo rūšies veikalas,

parašyta „Zvaigždės“ redaktorės J. Pranaičiūtės. Knyga turi apie 380 puslapių ir papuošta 102 iliustracijomis (paveikslais).

Indomus toje knygoje aprašymai Prancijos, Belgijos ir Vokietijos žemių, kur dabar verda Europėjiška karė. Tie aprašymai papuošti daugeliu iliustracijų.

Bet indomiausiais beabejojama aprašymai ispuodžių iš Tėvynės ir iš senovės Lietuvos žemių, kuriuos vienok viršija aprašymai Vidurinės Azijos, Kaspijos ir Kaukazo žemių ir anų žmonių. Nemažiaus idomus aprašymai abiejų Rusijos sostinių, Maskvos ir Peterburgo, su paminėjimu lietuvių naujokynių istorijos tose vietose.

Knygos kaina 2 dol.
 Audeklo apdarais 2.25
 Skūros apdaruose su paausutais kraštais 3.50

Galima gauti „Zv.“ Knygyne

Paršiduoda Maspeth'e, N. Y.

500 geriausių lotų, per 20 minučių kelio nuo New Yorko miesto, palei tris gatvekarių linijas praeinančias pro šali. 5c. nuvažiavimas; vandens nuovadai, šaligatviai, gazas, vanduo, mokyklos ir bažnyčios. Antsyk moket 20 nuoš., likusią sumą lengvoms išmokestimis. Gera spekuliacija ar nuolatinis namas.

Trace, 6 Remsen Place, Maspeth, N. Y.
 arba
 Chamberlain, 14 Grand Street,
 Maspeth, N. Y.

Kuriu „ZVAIGZDES“ prenumerata pasibaigė liepos mėnesiu meldžiame ją pasiskubinti atnaujinti, kad nereikėtų laikraščio sulaukyti.

**„ZVAIGŽDĖS“
 SPAUSTUVE**

ATLIEKA VISUS DRUKORISIO DARBUS GERALI, PIGIAI IR GERAI.

DRUKUOJA:
 KNYGAS, CIRKULIORIUS, TIKIETUS, KONSTITUCIJAS, VISITING IR BUSINESS CARDS, UZKVIETIMUS, VESELIJU, KOPERTUS, LAISKUS IR T. T.

KAS DARĖA PAVES. NESIGRAUD

Kreipkis ant adresu

3654 Richmond St
 Philadelphia, Pa

**Pirmutinis ir Seniausias Lietuviškas
 UŽEIGOS NAMAS arba HOTELIS
 New Yorke**

Telefonas Spring 9587

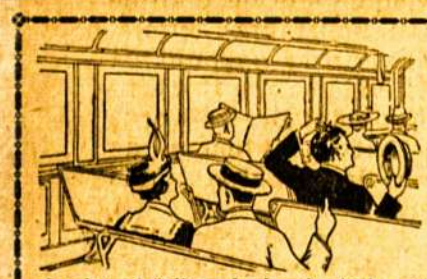
LIETUVIAI KREIPKITES PRIE SAVUJU.

Je nenori būt nuskriaustu atvykęs New Yorkan, tai tiesiog kreipkis į p. Geo. J. Bartašiu, agenta. Jis visiems gerai yra žinomas. Parduoda laivakortes ant visų vandens kelių ir Lietuva ir iš Lietuvos. Išmaino ir siunčia pinigus į visas paeaulio dalis pagal dienos kursą. Parūpina pasportus iš Suv. Valstijų valdžios; pasitinka žmones New Yorke gelžkelio stotyse, pribuvus jiems iš kitų miestų.

Suteikia nakvyne, nes užlaiko nama su 38 kambariais. Palydi keleivius ir jų bagažus ant laivo. Žodžiu sakant, visi kurie kreipiasi į mūsų viršminėtą agentura, pilnai būna aprūpinti. Vargo ir nelaimių niekas nedatirs. Brangūs Tautiečiai, kurie manote keliauti ir Lietuva, senąją Tėvyne, kviečiam visus kreiptis į mūsų Agenturą laiškais ar ypatingai. Gausit sąžynišką patarnavimą, nes mūsų priederme yra visiems tarnauti ištikimai. Reikalauk laivakorčių ir pinigų kurso artimiausiam mūsų office:

Geo. J. Bartašius

498 WASHINGTON ST., NEW YORK CITY.



Žmogus kasosi galva, kad palengvint niežėjimą. Kasėjimasi pasidaro papročiu, ir tuomet žmogus kasosi nejuociams. Bet jis žino, kad jam niežti, ir visi lėti tą žino.

Vyrai ir moteris kencia niežėjimą nuo pleiskanų, o kencia bereikalingai, nes tą niežėjimą galima lengvai pašalinti. Nebus daugiau niežėjimo, kasėjimasi, plaukų slinkimo ir kitu nesmagumu, įvykstančių nuo pleiskanų.

RUFFLES

panaikins visus niežėjimus ir išvalys iš galvos visas pleiskanas. Paskui tik retkarčiais suvilgymas galvos apsaugos ją nuo pleiskanų atsinaujinimo.

RUFFLES yra maistinga maudynė galvos odai ir plaukams. Ji nesugadins nei jautriausios odos. Jus negalite apsieiti be RUFFLES, jei turite pleiskaną.

Jus aptiekininkas parduos jums už 65c. bonkute. Mes taipgi galime atsiųst jums tiesiog, jei gausime nuo jusų 75 centus pacto markėmis ar money order, kuriuos siųskite šiuo adresu:

F. AD. RICHTER & CO., 326-330 Broadway, New York

**Sekančias knyga patariames
 skaityti visiems lietuviams
 katalikams:**

- Jos gaunama mūsų redakcijoje.
- Apeigos Rymo katalikų Bažnyčios. Lenkiškai parašė kun. J. Lunkevičius. Vertė Gerutis. Antra laida. Shenandoah, Pa., 188 pusl. 60
- Antanukas. Apsysaka B. Pruso. Vertė Selimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 40 pusl. 15
- Algimantės arba Lietuviai 18-ame šimtmetyje. Istoriska apysaka. Parašė Dr. V. Pietaris. Penki tomai. Shenandoah, Pa., 488 pusl. 2.50
- Anima Vilis. Marės Radzevičiūtės apysaka. Jono Montvilos vertimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 162 pusl. 75
- Bajoro Vuošvis. Apsysaka iš lietuvių gyvenimo. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 15
- Biurokratai. Apsysaka iš paskutinių atsitikimų Lietuvoje. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 79 pusl. 25
- Fabiolė arba Bažnyčia Katakumbose. Kardinolo Wiseman'o. Vertė Vytautas. Shenandoah, Pa. 354 pusl. 1.00
- Gyvačių Karalius. ir kitos apysakėlės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 31 pusl. 10
- Iš kelionės po Europa ir Azija. Parašė Pranaičiū Julė. Philadelphia, Pa., 380 pusl., 102 iliustracijos (paveikslai); 2.00
 Audeklo apdarais, 2.25
 Skūros apdarais, paausutais kraštais 3.50
- Iš daktaro pasakojimų. Rudens diena. Sulaukė. Parašė Satrijos Ragana. Shenandoah, Pa., 69 pusl 25
- Iš vakarės gret Lemano ežero. Parašė kun. M. Morauskis. Vertė Gerutis. Shenandoah, Pa., 172 pusl. 75
- Išpažinties Istorija. Prancūziškai parašė kun. A. Guilloise, vertė kun. A. M. Milukas. Antras leidimas Brooklyn, N. Y., 1916. 50
- Kova ties Zalgiriais. Istoriska drama keturiuose aktuose. Parašė Savasis (Dr. V. Pietaris) Shenandoah, Pa, 31 pusl. 25
- Kunigo gimine. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 20
- Kaip Elziutė praleido šv. Jono dieną. Parašė P. D. Shenandoah, Pa., 63 pusl. 20
- Krasauninkas—Laižybos—Dievo žmonės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Philadelphia, Pa., 28 pusl. 10
- Kardinolo Mercier gromata apie Patrijotizmą ir Išlaikymą 5
- Kun. Dr. M. Gustaičio, Du laiškų iš Kelionės Kan. Dr. M. Gustaitis 5
- Laisvės Metu. Apsysaka iš paskutinių atsitikimų. Parašė Antanas. Seinai, 1908.m. 187 pusl. 75
- Lietuviškas Albumas. Dalis I. Istoriskos ir šiaipjau Lietuvos vietos. Parengė ir išleido kun. A. Milukas Shenandoah, Pa., 75
- Lietuviškas Albumas. Dalis II ir III. Lietuvos raštininkai, žymiasni vyrai ir typai. Parengė ir išleido kun. A. Milukas. 1.50

- Lietuviškos Pasakos. Spaudon parengė Dr. J. Basanavičius. Didelio formato knyga, 262 pusl. 2.00
- Laiškai iš Kelionės po Palestiną. Kaštaie kun. Antano Miluko. Shenandoah, Pa. 94 pusl. 50
- Moterystė ir šeimyna. Iš vokiškos kalbos vertė J. Gerutis. Philadelphia, Pa., 41 pusl. 50
- Mūsų Socijalistai. Apsysaka iš paskiausių Lietuvoje atsitikimų. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 57 pusl. 15
- Melagių Dėdė. Vaizdelis iš Dzūkų gyvenimo. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 27 pusl., 15
- Mūsų Iėganytojaus Jezaus Kristaus gyvenimas. Naujas pataisytas išleidimas. Shenandoah, Pa., 209 pusl., su paveikslais, 75
- Nekaltybė. Iš vokiško vertė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 89 pusl. 25
- Ne Mieste Laimė. Prancūziškai parašė Pierre L'Ermite. Lietuviškai vertė Pranaičiū Julė. Shenandoah, Pa., 206 pusl. 1.00
- Našlaičiai. Likimas tulės šeimynos. Vertė P. Str. Shenandoah, Pa., 81 pusl. 15
- Pasikalbėjimas Giesmininko su Lietuva. Vyskupo A. Baranauko Eilės. Kama .05
- Pasakyk Matušei, Agnieška, Ant Garlaivio. Tris Satrijos Raganos apysakėlės. 15
- Pradžia ir išsiplėtimas Katalikų Tikėjimo. Parašė Vyskupas M. Valančius. Reikalingiausia kiekvienam lietuviui-katalikui knyga. Shenandoah, Pa., 285 pusl. 1.00
- Paklydėliai. Kun. J. Geručis. Antras leidimas. „Zvaigždės“ skyriaus, 416 Hooper Str., Brooklyn, N. Y. 10
- Sventųjų Gyvenimai. Skaitymai kiekvienai metų dienai. Su paveikslais. Spaudon parengė kun. A. Milukas. Visi keturi tomai 3.50
 Drūtais audeklo apdarais 4.00
 Skūros apdarais, paausutais kraštais 5.50
- Siapus ir anapus grabo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 210 pusl. 60
- Sodžionių Teologija. Parašė J. Gerutis. Gražiausia lietuviška kalba šioje knygoje išdėstytas visas Katalikų Teologijos mokslas. Shenandoah, Pa., 285 pusl. 1.00
- Pikta Dvasia. Latviškai parašė Rudolfas Blaumanis. Lietuviškai vertė Idlargas. Shenandoah, Pa., 72 pusl. 25
- Patrimpo Laiškai. Parašė K. A. K. Kun. A. Miluko leidimas. „Zvaigždės“ Spaustuvelyje, Shenandoah, Pa. 1907 m. 60
- Susiskaldėliai. Vaizdelis iš mūsų sodiečių gyvenimo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 62 pusl. 20
- Socijalistai. Kas jie? Iš kur atsirado? Kori? Parašė kun. A. Civinskas. Shenandoah, Pa., 124 pusl. 10
- Steponaičio Raštai. Pilnas pomirtinis velionies raštų (eilėmis ir proza) išleidimas. Tvarkė Liudas Gira. Kaunas, 1912. 121 pusl. 1.00
- Trumpas Katekizmas 10
- Vaičičio Eilės. Su velionio plačia bijografija ir paveikslu. Philadelphia, Pa., 1912. 157 pusl. 75
- Valdimierius. Graži apysakėlė. Shenandoah, Pa., 47 pusl. 15

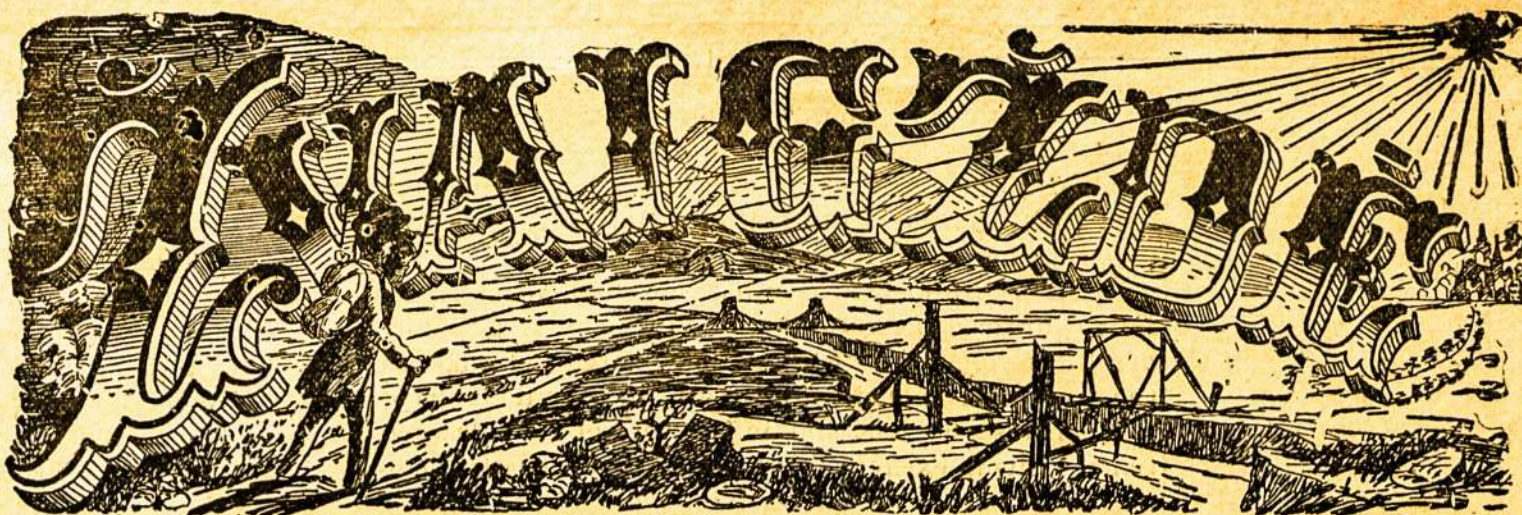
**Lietuvos Prekybos ir Pramonės
 Banko Agentura.**

Jau siunčia pinigus in Lietuvą.

Turėdamas skaitlingus skyrius ir agenturas Didžiojoje ir Prūsų Lietuvoje, Liet. Prek. ir Pram. Bankas garantuoja kuogreidičiausia ir pigiausiomis sanlygomis išmokėjimą pinigų. Siųskt tiesiog per Banko Agenturą, nes pigiausias bus parsijuntimas. Naudokitės proga: tuojaus išvažiuoja į Lietuvą Banko Agentūros specialis kurjeras. Su visais reikalais kreipkitės:

M. Narjauskas,

Liet. Pr. ir Pr. Banko Atstovas ir Agenturos Vedėjas,
 4747, Broad St. Newark, N. J.



TAUTŲ LYGA TARDYS LIETUVIŲ-LENKŲ GINCUS.

KALVARIJOS KONFERENCIJA SUIRO.

RUSAI SU LENKAIS PRADEJO TARTIS RYGOJ.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 23, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LIETUVIŲ-LENKŲ GINCUS ISRIS TAUTŲ LYGA.

Paryžius, rugs. 20 d. — Lenkija ir Lietuva sutiko paliauti kariavusias, kol eis ištyrimas ir nebus padarytas nuosprendis tardomo tautų lygos tarybos klausimo, tapo šįryta ūia paskelbta.

Lietuvių-Lenkų susitaikymas įvyko po tam, kaip taryba perleido rezoliuciją, atsišaukiant į tautas tuojaus paliauti kariavusias. Rezoliucija paprašė Lietuvos priimti liniją, paskirtą gruodžio mėnesyje augščiausios tarybos ir atitraukti savo kariuomenę iš teritorijos į vakarus nuo linijos, kuomet Lenkijos paprašyta pagodot neutraliteta, savo karėje su rusais, teritorijos užimtos Lietuvių ir rytus nuo demarkacijos linijos, nuskirtos augščiausios tarybos.

Priėmimas lygos arbitracijos įvyko dramatiškiausiai būdu šiandien viešame tarybos mitinge. Delegatai ir žiurovai, atrodė, nesitikėjo, kad būtų prieita prie kokio nors sutarimo, kuomet Jan Padarewski, lenkų delegatas į tautų lygą atsistojo ir pasakė sujudinančią prakalbą, kurioje jis išreiškė, kad Lenkija nori su Lietuva gyventi tikroje ramybėje, ir turis pasitikėjimą, jog ir Lietuva trokštanti taikos.

Tuomet lietuviai delegatai, po viršininkyste Užsienių Ministerio Voldemaro, prisiartinio prie lenkų delegatų ir šilta pasisveikino paduodami vieni kitiems savo rankas tarpe džiugiesio iš pusės delegatų ir žiurovų. P. Voldemaras pasakė, jog jis pilnai pasitikis lygos tarybos teisingumo dvasia ir pasiliks prie jos nuosprendžių.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 23, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LENKAI IR RAUDONIEJI PRADEDA DERYBAS RYGOJE.

Associated Press'a. Ryga, rugs. 21. — Viduramžinis elgis jautėsi atidarant Lenkų-Rusų taikos konferenciją čionais šiandien po pietu. Latvių Užsienių ministeris, p. Meirmovič, priėmė Rusijos komunistus, kurie stengiasi įamžinti Sovietų valdžią, ir lenkus, kurie mėgina įsteigti drūtai demokratine valdžią ant senosios Lenkų karalijos griuvėsiu.

Ant svetainės sienų kabojo paveikslai Katarinos Didėsės, Nikolajaus II ir kitų carų, lygiai kaip ir Svedijos karaliaus Karlo XI. Kaikurie bolševikai pasipriešino, kad tų paveikslų akyveizdoje būtų vedamos tarybos, bet jie tapo numalšinti ir istorijinės dekoracijos paliko nelietos.

Pasveikinant delegatus Meirmovič išreiškė savo pasitikėjimą, jog taika užvainikuos neužilgo darbo konferencija Rygoj — „kad“ taika bus pastovi tik tada, kuomet bus paremta teisybės ir tikros demokratijos principais. Ji niekad negali dūruoti, jei nebus paremta laisvų tautų valdžių pagodojimo teisėmis.“

IS KAUNO kablegram rugsėjo 21 d. išsiųsta Balučiū 20 d. praneša: „Ryt keliamės Vilniun. Adresuokite viską Vilniun. Lenkų fronte vakar lenkų žvalgybos ruošė į pietus nuo Seinų. Lenkai mėgino artintis, bet atmušti musiškių ugnimi. Naruševičius pirmininkas Lietuvių delegacijos arbitražui su Latviais, šiandien išvažiuoja Rygon.“

LIETUVIŲ-LENKŲ TARYBOS KALVARIJOJ.

Lietuvos Atstovybė Amerikoje Rugsėjo 20 dieną gavusi yra tokią kablegramą iš Kauno, pasiųstą rugsėjo 19-tą dieną:

Aplinktelegrama N-16.

Rugsėjo 16 dieną prasidėjusiose Kalvarijoj derybose dalyvavo iš lietuvių pusės Balutis, Ozarneckis ir Generalas Katche, iš lenkų pusės pulkininkas Mackevičius ir Lukaševičius. Pirmame posėdy lenkai išdėstė savo priekaištus dėl neutraliteto laužymo, dėl nei sustabdymo ginklų paskirtu laiku ir kitus, bet neparėmė jų vienu faktu. Lenkai pareikalavo pasitraukti šiapus Foch'o demarkacijos linijos, nustatytos 1919. liepos 18 dieną ir tuo būdu paliuosuoti lenkam 1919 m. gruodžio 8 dieną pripažintas žemes. Lietuviai atmetė priekaištus pasiūlė fronto paliaubas laikyti dabartinėse vietose, eiti svarstyti laikinosios linijos sutartinai, taissant neatsakančią Lietuvos interesams nuo Gruodžio 8-tos dienos linija. Lenkai tečiau pastatė ultimatumą ligi antros valandos rugsėjo 18-tos dienos atsitraukti ligi gruodžio aštunto linijos ir graso karu. Lietuva norėdama taikos sutiko, bet jei lenkai ir-gi atsitrauks ir paliks laikinai Seinus, Punska neutralėj zonoj. Elta.

Lietuvos Informacijos Biuras.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 23, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LENKAI IR LIETUVIAI PERTRAUKE ARMISTICIJOS DERYBAS.

Varšava, rugs. 21 d.

Taikos derybos tarpe Lietuvos ir Lenkijos tapo pertrauktos ir lenkų delegatai apleido Kalvariją ir sugrįžo į Varšavą.

Lietuva sutiko atitraukti savo kariuomenę už Foch'o linijos, bet reikalavo, kad lenkai atsitrauktų ant tokio pat atstūmo už linijos, kuria jie dabar užima. Lenkai atsisakė su tuomi sutikti.

Panedėlyje tapo pagarsinta, kad tautų lygai pasisekė prikaltinti Lenkiją ir Lietuvą, kad tuojaus paliautų kariavusias, iki lyga neišriš jų ginčus.

Kalvarijos mitingas buvo labiau armistitcijos konferencija nei ką taikos konferencija.

LENKAI ISNAUJO PRADEJO KARE PRIES LIETUVĄ.

Washingtonas, rugs. 22 d. Karė tarpe lenkų ir lietuvių tapo pradėta iš naujo po pertraukimui Kalvarijos armistitcijos pasitarimū, anot kablegramų gautų šiandien iš Varšavos Valstijų Departamente.

Kablegrama sako, kad lenkai atsisakė priimti Lietuvos reikalavimus, pasitraukti iki nurodytam punktui.

True translation filed with the Postmaster at Philadelphia, Pa., on September 23, 1920, as required by the Act of October 6, 1917.

LIETUVOS MINISTERIS ISREISKIA LENKAMS AP-GAILESTAVIMĄ.

Varšava, rugs. 20 d. — P. Purickis, Lietuvių užsienių ministeris, pasiuntė bevielę princui Sapiehai, lenkų užsienių ministeriui, išreikšdamas apgailėjimą dėl įvykių, kad Lietuviai stūmėsi ant Seinų. Raportas sako, kad Lietuvių kariuomenė tapo paliepta sustot, bet lenkų armija praneša, kad lietuviai telkia naujas spēkas Seinų rėze ir teikia nuolatine pagelbą bolševikams.

WASHINGTONO SEIMUOTOJAI KAPINESE.

Bolševikų kurstytojams sukėlus dalį Lietuvos kariuomenės prieš valdžią žuvo leitenantas Samuel Harris amerikietis paeinas iš Harrisburgo, Penssylvanijos sostinės, gindamas teisėtą Lietuvos žemės valdžią.

Jo kūną parvežta Amerikon ir palaidotas Arlingtono kariškių kapinėse netoli Washingtono Virgijos valstijoje. Washingtono suvažiavimo atstovai, pagerbdami leitenanto S. Harris'o nuopelnus Lietuvai pertraukė savo sesijas, kad aplankyti jo kapą. Tuojaus po audijencija, Baltamjame Name visi atstovai automobiliais išvažiavo į Arlingtono kapinyną, kur pirm to buvo pasiųstas puikus gėlių vainikas nupirktas atstovų lėšomis.

Lietuvos atstovas p. J. Vileišis, ypatingai paprašytas ir-gi atvyko į kapines ir prašant suvažiavimo pirmininkui kun: J. Vaičiūnui, pasakė gražią prakalbą, pažymėdamas S. Harris'o nuopelnus Lietuvai.

Antra prakalbą pasakė angliškai kun. J. Sinkevičius Scrantono vyskupijos kunigas. Kun. Sinkevičiaus ugninga kalba buvo gerai pritaikinta mūsų visuomenės ūpui. Anot kalbėtojo, leitenantas Harris paliko visiems mums sektiną pavyzdį. Jis svetimtautis, pasigailėjęs Lietuvos valstybės, padėjo savo galvą už anos apgynimą nuo jos pačios sukilusių sūnų. Mes-gi, jei perkame vieną, antrą Laisvės boną, tai manome daug padarę. Leitenanto Harris'o kapas gėdina tokius menkus dvasios lietuvius.

Pagerbę Lietuvos didvyri karininką Harris'a suvažiavimo atstovai susėdo į automobilius ir nuvyko gilyn Virgijijos valstijon į Mt. Vernon Jurgio Wasingtono dvarą, kur gyvena, mirė ir yra palaidotas Suv. Valstijų Tėvas. Mt. Vernon, anot Panamos respublikos prezidento, tą pat dieną ten atsilankiusio, yra Amerikos Mekka. Visi žymiesnių šalių svečiai, atsilanke Amerikos sostinėje, neišvažiuoja neaplanke Mt. Vernon'o ir nepagerbę Jurgio Wasingtono atminties prie jo kapo. Iš visos Amerikos pilna ten nuolat besilankančių patrijotiškų asmenų. Atvažiavus žymiam lietuvių atstovų būriui ir susimaišius su ten besilankančiais padarė diktokas suėjimas, ypač, kad aplankius Washingtono rūmus mieste prie jo mauzolejaus.

Amerikiečių ir kitų besilankančių turistų doma labai atkeipė į save lietuvių burio vienas narys — p. Karoblis iš Athol, Mass, kurs yra gyvu prez. Wilsono paveikslu.

Daugelis turistų pamatę net ir iš eisenos panašų į prez. Wilsoną p. Karoblį, artinosi prie mūsų atstovų ir klausė anų, kiti gi paties p. Karoblio kokis jis giminė p. Wilsono. Kiti žingėdavo, ar p. Wilsonas turis savyjė lietuviško kraujo.

Lietuvių atstovų vienam padėjus brangų vainiką prie Washingtono mauzolejaus, p. J. Vileišis pasakė prakalbą, išreikšdamas minti, kad Lietuva dabar tokius pat idealus turi, ka Wasingtonas turėjo 1776 m. ir, reik vilties, Lietuva atras pripažinimą Suv. Valstijų. Angliškai patrijotišką kalbą pasakė kun. Paukštys.

Suvažiavimas išrinko iš penkių narių komisija, kuri toliau tęs konferencijos darbus, atsilankydama Wasingtone. Komisija susideda: iš šių asmenų: Kun. Vaičiūno, Kun. A. Miluko ir trijų advokatų: S. Kodžio, J. Lopatto ir A. Milerio.

Memorialas.

Hotel Washington,
Washington, D. C.
Rugsėjo, 15 d. 1920.

Gerbiamam Bainbridge Colby,
Valstijų Sekretorius,
Washington, D. C.

Gerbiamasai Pone:

Lietuvių organizacijų Federacija Suvienuose Valstijose, susidedanti iš Amerikos Suvienuotų Valstijų piliečių, savo delegatų konferencijoje Viešbutyje Washington, Washington, D. C., serdoje, rugsėjo 15 d. 1920, turi garbę perduoti jums gerbiamas Pone, kaip Suvienuotų Valstijų Valstybės Sekretoriui, jų prašyma Suvienuotų Valstijų Valdžiai pripažinti Lietuvos Respublikos nepriklausomybę.

Kadangi Prezidentas Wilson, atkartotinai ir teisingai patvirtino natūrali ir fundamentali visų tautų, mažų ir didžiųjų apsisprendimo principa, kaip pamatinį pasaulio ramybės principa, o Lietuvos Respublika yra skirtinga, ir faktiškai, viena seniausių tautinių egzistuojančių vietų su skirtinga savo civilizacija, kalba istorija ir tradicijomis ir turi jau suvriš du metai, nuo pasiskelbimo nepriklausomybės ir įsteigimo kaip respublikos pamatuotos ant demokratingiausių principų, funkcionavo kaip gerai organizuota valdžia „su tikliai pareikštomis tautinėmis aspiracijomis“, Federacija lietuvių organizacijų su pagarba perduoda jums gerbiamasai Pone, kaip Suvienuotų Valstijų Valstybės sekretoriui prašyma, kad Lietuvos Respublika būtų Suvienuotų Valstijų pripažinta.

Arbitrarė ir laikinoji demarkacijos linija tarpe Lietuvos ir Lenkijos, nuskirta Talkininku, tapo peržengta lenkų jų gininge rušų per neginčytina Lietuvos teritorija, ir lenkų kariuomenė atakavo Lietuvos gvardijas ant neginčytinai Lietuvos tritorijos, net nepaisydami miestokios nuskirtos demarkacijinės linijos, užpuolė Lietuvos telius, padarė nelabysčių prieš nekaltus civilius gyventojus užpultose dštriktuose, tokiu būdu iššaukiant lietuvius sukilti savo ir savo pačių apsigynimui.

Lenkų valdžia, kad paslėpti neteisingumą savo tokių pasielgimų jų negvarantuoto ir tyčiomis laužymo fundamentinių teisės ir teisybės principų, idant nukreipti domą visų teisingai mintijančių žmonių nuo savo imperialistinių siekių pavergti Lietuvą, skleido ir propagavo melagingas ir klaidinančias informacijas per oficialias srioves tvirtinant, kad Lietuva veikiant išvien su Sovietinės Rusijos armija prieš Lenkiją, tikslu sukelti užuojautą ir išgauti paramą talkininkų tautų ir tuo būdu stverdamiesi savo aiškaus ir nudėvėto gudrumo neteisingai apkalbant auką kriminaliais paties niekadėjo pasiiržymais.

Mes esame ištikine kad pasaulio karė buvo vedama už teisybę, liuosybę ir laisvę ir neprigulmystę visų pasaulio žmonių ir pilnai penkiasdešimts tūkstančių lietuvių atsilepė i Suvienuotų Valstijų šauksmą padėt kovoti už reikalą ant tokių principų ir, ar paaukojo, ar buvo tikrai pasirengę paaukaut savo kraują ir patarnavimą; todėl mes nuoširdžiai ir atvirai paremia natūrali ir fundamentali visų tautų tiek mažų, kiek ir didžiųjų, apsisprendimo principa, kaip didžiausią žmogaus teisingumo išreiškima.

Varde Lietuvos organizacijų Amerikos Suvienuotose Valstijose, susidedančios iš Suvienuotų Valstijų piliečių, mes su pagarba i teikiame Suvienuotų Valstijų Valdžiai, per jus gerbiamasai Pone, kaip Suvienuotų Valstijų Valstybės sekretorių, jų išreiškima gilaus gallesio ir kartaus apsiivylimo, kad žmonijos viltys, sukeltos Prezidento Wilsono laike karės, netapo išpildytos atsakančiai jo prizadams, ir apgailėstauja, pasmerkia ir protestuoja prieš pirmiau pasakytus užpuolimo ir šmeižimo Lenkų respublikos aktus prieš Lietuvos Respubliką ir jos žmones, ir atsišaukiame i visą Amerikos visuomenę, kad vieša nuomonė išduotų savo teisingą ištarmę, idant sulaikyti tolesnius tokius neteisėtus pasielgimus ir nuoširdžiai meldžiame Amerikos Suvienuotų Valstijų iškšti ir pareikalauti gvarantijų iš Lenkų Respublikos, kad Amerikos karo medžiagos siuntimas Lenkų Respublikai neturibūt naudojamas Lietuvos teritorijos užgrobimui, ir mes griežtai protestuojame prieš tolesnį siuntimą lenkų respublikai karo reikmenų, naudojimui prieš Lietuvos Respubliką.

Todėl mes vardė Lietuvos organizacijų Federacijos Suvienuotose Valstijose, susidedančios iš Amerikos Suvienuotų Valstijų piliečių, su pagarba prašome, kad Amerikos Suvienuotos Valstijos pripažintų Lietuvos Respublikos nepriklausomybę.

Turime garbę, Pone, pasilikti Jusų ištikimais.

Hotel Washington,
Washington, D. C.
September, 15, 1920.

Honorable Bainbridge Colby,
Secretary of State,
Washington, D. C.

Honorable Sir:

The Federation of Lithuanian Organization in the United States, composed of citizens of the United States of America, at a conference of its delegates at Hotel

Washington, Washington, D. C., on Wednesday, September 15, 1920, take the pleasure of submitting to you, Honorable Sir, as Secretary of States, their request to have the Government of the United States recognize the independence of the Republic of Lithuania.

Whereas President Wilson has time and again rightfully confirmed the natural and fundamental principle of self-determination of all nations, large and small, as the basic principle of world peace, and the Republic of Lithuania is a distinct, and, in fact, one of the oldest national units in existence with a distinct civilization, language, history and tradition of its own and has for over two years, since its declaration of independence and establishment as a republic, based on the most democratic principles, functioned as a well organized government „with well defined national aspirations“, the Federation of Lithuanian Organizations respectfully submit to you, Honorable Sir, as Secretary of State of the United States, the following statements.

The arbitrary and temporary line of demarcation between Lithuania and Poland designated by the Allies without the consent of Lithuania, has been violated by the Poles. Polish troops have attacked Lithuanian guards on territory unquestionably Lithuanian, even by virtue of such designated demarcation line, invaded Lithuanian towns and committed excesses against the innocent civilian population of the invaded districts thus provoking the Lithuanians to rise in defence of their country.

The Polish Government, in order to conceal the injustice of these actions, in its unwarranted and wilful violation of the fundamental principles of right and justice, and in order to divert the attention of all right-thinking peoples from its imperialistic designs and plans to subjugate Lithuania, has, disseminated and propagated deceptive and misleading information through official channels, with the purpos of eliciting the sympathy and support of the Allied nations, alleging that Lithuania is cooperating with the Russian Soviet armies against Poland, thus resorting to the obvious and age-worn trick of unjustly accusing the victim of the intention and crime of the perpetrator.

We were assured that the World War was being fought in the cause of justice, freedom, liberty and independence for all peoples of the world, and fully fifty thousand Lithuanians responded to the call of the United States to aid in fighting for its cause on such principles, and either contributed, or were fully resigned to contribute, their share of blood and sacrifice; therefore, we heartily and unreservedly indorse the natural and fundamental principle of self-determination of all nations, large and small alike, as the supreme enunciation of human justice.

In the name of the Federation of Lithuania Organizations in the United States, composed of citizens of the United States of America, we respectfully file with the Government of the United States, through you, Honorable Sir, as Secretary of State of the United States, our expression of deep regret and bitter disappointment that the hopes of mankind, aroused by President Wilson during the war, have not been fulfilled in accordance with his promise, and deplore, condemn and protest against the aforesaid unlawful acts of aggression and calumny by Poland against the Republic of Lithuania and its people, and appeal to the general American public by pressure of public opinion to render a verdict bound in justice to restrain the further continuance of such unlawful acts, and earnestly entreat the Government of the United States of America to interpose and demand guarantees from Poland that the shipment of American war supplies to Poland shall not be used in the taking of Lituanian territory, and we earnestly protest against further shipment of war supplies by the United States to Poland to be used against the Republic of Lithuania.

And we, further, in the name of the Federation of Lithuanian Organizations in the United States, composed of citizens of the United States in America, respectfully request that the Government of the United States of America recognize the independence of the Republic of Lithuania.

Po šiuo memorialu pasirašė sekanti lietuviai delegatai:

- Jerome Vaichunas, pres.
- Anthony J. Miller, sec'y.
- Rev. A. Eeberskis, Forest City, Pa.
- Joseph Veliczka,
- Engineer Kazys Buivydis, N. Y.
- John Adzgauskis, Forest City, Pa.
- John Virukaitis, „ „ „
- John Antanaitis „ „ „
- Casimir Aszmenas „ „ „
- Stinley Gudaitis „ „ „
- Ignatz Rakauskas „ „ „
- Victor Peleikaitis „ „ „
- Mrs. E. Janovicze „ „ „
- Mrs. A. Kavaliauskas „ „ „
- B. K. Vencius D. D. S., Baltimore Md.

- Viktoria Venciuvienė, Baltimore, Md.
- J. J. Cizauskas „ „
- Marijona Cizauskienė „ „
- E. B. Bronušas „ „
- Marijona Teberietė, Brooklyn, N. Y.
- Jonas Cesuās, Baltimore, Md.
- Juozapas Savickas, representing all Lithuanian ex-soldiers the State of Illinois
- Rev. A. P. Kodis, Brooklyn, N. Y.
- Z. Tvaronas, Baltimore, Md.
- Kazimieras Brusack, Maspeth, N. Y.
- Motiejus Paulikaitis, Lawrence, Mass.
- M. Ajauskas, Brighton, Mass.
- Rev. V. P. Karkauskas, New Haven, Conn.
- Casper Galčius, Long Island City, N. Y.
- J. S. Vasiliauskas, Baltimore, Md.
- Rev. K. Vasiliauskas, Westfield, Mass.
- Petras Jaras, Baltimore, Md.
- Juozapas Klimavičius, Cambridge, Mass.
- Jonas Grinus, Philadelphia, Pa.
- Petras Jeneliunas „ „
- Kazimieras Pacytis, Lynn, Mass.
- Julė Pranaičiūtė, Philadelphia, Pa.
- Antanas G. Valinčius, Hazelton, Pa.
- J. G. Max Schenectedy, N. Y.
- Mikolas Dulinskas, Hazelton, N. Y.
- Jonas Cervokas, Boston, Mass.
- Rev. Jos Zidanavičius, Amsterdam, N. Y.
- Fortunatas J. Bagočius, Boston, Mass.
- Anthony Josep Valantieus, New York City.
- Jokubas Ražys, Long Island City, N. Y.
- Pranas Zakarevičia, Kenosha, Vis.
- Frank Vaitkus, New Y. City.
- John Zutkis, Jersey City, N. Y.
- Rev. Joseph Shestokas, N. Y. City.
- Rev. Joseph Valantieus, Waterbury, Conn.
- Jon. Tareila „ „
- Kazimieras Razmintas „ „
- George J. Laski „ „
- Rev. Joseph J. Kaulakis, Philadelphia, Pa.
- Stanislovas Karoblis, Athol, Mass.
- Rev. A. Janušas, Akron, Ohio.
- Michael M. Kuliavas, Brooklyn, N. Y.
- Mattev Vitartas, Braddock, Pa.
- Frank Korbet, Brooklyn, N. Y.
- Rev. Bartholomew Zindžius, Elizabeth, N. J.
- Vincent W. Ambrozas, Newark, N. J.
- Rev. M. L. Krušas, Chicago, Ill.
- Rev. A. M. Milukas, Maspeth, L. I.
- Paul. P. Baltutis Chicago, Ill.
- Petras Pacura, Easton, Pa.
- K. Mecionis, Harrison Kearney, N. J.
- J. P. Zilionis, Tamaqua, Pa.
- Rev. George Inėura, Kingston, Pa.
- Joseph Mockapetris, Kulpmont, Pa.
- Dr. F. L. Aleksaitis, Pittaton, Pa.
- John. Manchun, Hartford, Conn.
- Ignatius Noreika, Scranton, Pa.
- Vincent W. Ambroze, Newark, N. J.
- Anthony F. Rachunas, Greenpoint, L.I., N.Y.
- Stinley Kodis, Chicago, Ill.
- Joseph J. Max Brooklyn, N. Y.
- Dr. J. J. Bielskis „ „
- Rev. M. V. Matulaitis, Easton, Pa.
- Kazys Drangelis, D.D.S., Chicago, Ill.
- Rev. J. Kelmelis, Hazleton, Pa.
- Anthony Vaickis, Bedford, Conn.
- Kazys Mažeika, Wilkes Barre, Pa.
- Vincas Andruškevičius, Duryea, Pa.
- Rev. A. J. Sinkevičius, Duryea, Pa.
- Rev. P. B. Paukštis, Wilke Barre, Pa.
- Rev. J.V. Miliauskas, Pittston, Pa.
- Rev. V. J. Natortas, Scranton, Pa.
- V. J. Brusokas, Kingston, Pa.
- Adam Kadišius „ „
- Stanislovas Petruškevičius, MtCarmel, Pa.
- John Kazlauskas, New Haven, Conn.
- John J. Shauchun, Bridgeport, Conn.
- J. S. Lopatto, Wilkes Barre Pa.

DELEI LIETUVOS INFORMACIJU BIURO INSTEIGIMO.

Lietuvos Informacijų Biuras (Lithuania Information Bureau) yra įsteigtas prie Lietuvos Atstovybės Amerikoje.

Svarbiausiuoju šio Biuro darbu yra teikti lietuvių ir anglų Amerikos spaudai įvairių žinių apie Lietuvą ir apie jos įvairiu, kaip valdžios taip ir visuomenės įstaigų veikimus, o taipgi sekti ir Amerikos lietuvių gyvenimas ir teikti apie jį žinių Lietuvos ir ir vietos lietuvių spaudai. Todėl šiuomi prašoma visų Amerikos lietuvių organizacijų teikti šiam Biurui iš Amerikos lietuvių gyvenimo įvairių žinių, kurios būtų svarbu spaudai patiekti.

Visokias žinias prašoma siusti Lietuvos Informacijų Biuro vardu ir adresu: Lithuanian Information Bureau, 703 - 15th. St., N. W., Washington, D. C.

Lietuvių Informacijų Biuras.

RUSAI PRIPAZISTA NAUJAS VALSTYBES.

Ryga, rugs. 22 d. Indomiausias dalykas atidarant Lenku-Rusu taikos derybu posėdžius vakar šionais, tai vyriausio Rusu igaliojimo Joffe pripažinimas neprigulmybės teisių naujoms valstybėms, kurios iškilo ant buvusios Rusu imperijos teritorijos.

Cunard Linijos
Garlaivis Saxonis

Išplaukia Spalių 30

tiesiai į

HAMBURGĄ,

Trečios klasos kaina \$115.00

Plus \$5.00 karės taksų.

Kreipkis į artimiausią Cunard Linijos agentą.

Paskelbimas.

AR GALI APSIGAUTI?

Lengva yra prigauti nesuprantantį žmogų, kuris gražiai aptašyta stiklą priims už deimantą. Toks žmogus lengvai bus palinkęs priimti menkos rūšies prierošas su gražiais besamoningais spalvuotais užrašais, vietoje ištikimū, moksliskai sudarytų vaistų. Bet nieks negali apgauti išmintingo žmogaus, kuris jį ieško tikro dalyko. Trisdešimt metų nuolatinė garbė Trinerio Amerikinio Eliksiro iš Kartaus Vyno parodo, jog visuomenė pripažįsta vertę to vaisto ir negali apsirikti. Tūkstančiai ir tūkstančiai žino, kad Trinerio Amerikinis Eliksiras iš Kartaus Vyno padeda tikrai nuo menko apetito, užkietimo, gazų, nervuotumo, etc. Aptiekoje ir pas savo vaistų pardavėją rasi ir kitus Trinerio vaistus.

Ateinantis ruduo ypač primena Trinerio Linimentą, kuris greit pagelbsti nuo reumato skaudulių ir Trinerio koulio malšintoją (Cough Sedative). 1333-45 S. Ashland Ave, Chicago, Ill.

(Copyright, 1919, by Joseph Triner Company.)

KAM KENTĖTI?

Raumatizmo, neuralgijos ir raumenų gėlimai greitai nustoja, jeigu patirini su

PAIN-EXPELLER

Valzbaženklis užreg. S. V. Pat. Ofise.

Žiūrėk, kad gautum tikrąjį-garsųjį per daugiau kaip 50 metų.

Reikalauk, kad turėtų Jkaro (Anchor) Valzbaženklį.



F. AD. RICHTER & CO.,
New York.

Gerbiamieji:

Aplaukiu Bambino, kurį man siuntėte ir maldauju priimkite nuo manęs širdingiausią padėką už taip didelę pagalbą, suteiktą mano kūdikiui.

Prijėmęs kelias dozes, jis miegojo per visą naktį be prabudimo ir dabar jau nereikalauja daugiau užmigdyti linimentu.

Aš nežinau kaip Tamstoms dėkoti net k už suteiktą pagalbą mano kūdikiui, bet taipgi ir man, nes aš ir nesijaučiau gerai, kuomet mano kūdikis kankinosi.

Aš patariu visiems savo draugams vartoti šitą stebuklingą gyduolę.

A. K. Philadelphia.

Kudikių geriausias draugas

Duok jam vieną dozę einant gulti, jeigu jis yra neramus, piktas, ne-
nutildomas. Greičiausia, jis turi vidurių užkietėjimą ir nebus linksmas ko-
negaus:

BAMBINO

Vaikai myli jį! Jie nori jo daugiau!

Tikrasai turi Bambino lėšs paveikslą ant pokelio. Neprijimk pamėgdžiojimų.
50c. butelis vaistynioje arba 60c. su prisijungimu, užsisakant tiesiai nuo:
F. AD. RICHTER & CO., Bush Terminal Bldg. No. 5, BROOKLYN, N. Y.

DELEI PINIGU SIUNTIMO
LIETUVON.

Daug kas iš Amerikoje gyvenančių lietuvių iki šiol nežino, kokiū būdu tinkamiausia parsisųti pinigai Lietuvon, kuomet par pačta siųsti negalima. Kai kurie siūnia per ivairias atstovybes Lietuvos Atstovybės kitose šalyse arba par ivairius bankus kitose valstybėse.

Lietuvos Finansų ir Prekybos ir Pramonės Ministerija raštu iš liepos 17 d., 1920, N-22819, yra pranešusi Užsienio Reikalų Ministerijai, kaip geriausia siųsti tuo tarpu pinigai iš Amerikos. Tą raštą šion ir paskelbiame:

„Finansų, Prekybos ir Pramonės Ministerija praneša, kad iš Amerikos Lietuvon pinigų siuntimas geriausia suorganizuotas per Lietuvos Misiją New Yorke. Pasiųstieji per kalbamąją Misiją pinigai pasiekia visus Lietuvos kampelius ir išmokami pilnoje sumoje per Lietuvos Valstybės izdines.

Su privačiais Bankais arba agentais Valstybės izdas jokių ryšių neturi ir už įteikimą sulyg prigulmybės siūchiama iš Amerikos pinigų ne per Lietuvos Misiją, jokių garantijų neduodama.

Parsiųstus į Lietuvą pinigus čekais, išrašytais Vokietijos Banku, Lietuvos piliečiai gali atsiimti tik tai per Lietuvos Valstybės Lėšų Departamentą, nes privatiems asmenims Vokiečių Valdžia išvežti vienu kartu leidžia ne daugiau 1.000 markių, didesnei sumai išvežti reikalinga Vokiečių valdžios leidimas.

Valstybės Lėšų Departamentas už kalbamųjų čekų iškeitimą kol kas jokių nuosimčių neėmė, bet ateityje manoma yra nustatyti nuo iškeičiamos sumos vieną ketvirtą nuosimčio dalį, nes čekų iškeitimas surištas su didelėmis išlaidomis.

Iš savo pusės patariame siųsti pinigų per Lietuvos Misiją Amerikoje. Už pasiųstų per Misiją pinigų išmokėjimą Lietuvos Valdžia garantuoja. Už Finansų, Prekybos ir Pramonės Ministerij (parašas).

Už Departamento Direktorius (parašas)

Toksai pinigų siuntimas daromas yra Lietuvos Atstovybės Amerikoje vardu ir yra organizuotas prie Lietuvos Misijos New Yorke, (Lithuanian Mission, 257 W. 71st. St., New York, N. Y.) ir visais reikalais dėlei pinigų siuntimo prašoma kreiptis nurodytu adresu.

J. Vileišis
Lietuvos Atstovas Amerikoje.

The United Gas Improvement Co.

Prezidento Ofisas

Philadelphia, 31 Ruggiūčio, 1920.

Hon. J. Hampton Moore, Mayoras Philadelphios miesto.

Gerbiamasai Pene:

Laiške rašytame gegužės 19 d. 1920 į jus ir miesto tarybos dėl transportacijos ir viešosios naudos komiteto mitingui, aš stengiausi išaiškinti, kad didis aliejaus pareikalavimas dėl vaizbos laivų, automobilių, trokų ir ūkių vežimų sumažino gazo išdirbystės produktą.

Kad sumažinus aliejaus suvartoimą ir saugoti nuo stigimo gazo sekančią žiemą, mieta taryba, liepos 13 d. 1920 m. leido laikinai pakaita, iki sausio d. 1 1921, 530 British Thermal Unit Standard, 22 Candle Power Standard'u.

Produkcija dviejų dirbtuvių neviršija to kas reikalingiausia būtinoms diddžiumos reikalams suvartoti žiemą. Tas pareikalavimas turi žymiai pasididinti kiekvieną metą miestui beaugant ir žmonėms vis daugiau mėgstant gazo kūrą.

Pagal tai ar British Thermal Unit Standard turi būt nuolatinu ir jei teip, kiek British Thermal Units kubiškų gazo pėdų sudarys saika, prigulės nuo būsimų gazo pramonės išsivystymo. Klaidingas tame dalyke nuosprendis, arba neveikimas tame umai, gali didei pakenkti ir labai sumažinti vertę to reikalingiausio mieste dalyko.

Mūs pastaroje konferencijoje aš tvirtinau jums, kad Philadelphios Gazo Darbuose reikalinga radikalė atmaina ekonominiame padėjime, kuri užtraukė karė ir didei pabrangino išdirbystę bei išdalinimą gazo, kad finansiskai negalima United Gas Improvement Company'ai toliau operuoti dabartinio lease'o sanligomis; ir reikalavau, kad dėl miesto gero, jojo taksų mokėtojų, ir gazo suvartotojų, ir dėl naudos United Gas Improvement Company'ės, būtų nuodugnai ištirta padėtis, idant įvedus geresnes aplinkybes, prie kurių Gazo Darbas būtų pasekmingai varoma ateityje.

Manau, kad Philadelphios žmonės, ypač namų savininkai, su praktišku vienbalsiu pripažįs, kad United Gas Improvement Company'as buvo gera įstaiga. Abejoju ar bus daugiau nei keli tik, kurie nepatyrė kaip gera įstaiga Company'as buvo.

1897 Gazo Dirbtuvės kasdien išdirbdavo 19,440,000 kubiškų pėdų.

Rudenyje 1920 m. kuomet aparatuose pagerinimai užbaigta bus, tuomet kasdieninė išdirbystė sieks 74,000,000 kubiškų pėdų.

1897 gazo suvartotojų buvo 123,026; šiandien jų skaičius 418,863.

Gazo pardavimas 1898 pirmame lease'o mete buvo 3,633,366,895 kubiškų pėdų.

1920 (skaitoma šeši pastarieji mėnesiai) 15,156,455,000 kubiškų pėdų.

Dirbtuvė United Gas Improvement Company'ės pradžioje buvo verta \$14,000,000. Dabar jos kana apie \$40,000,000,00.

Gazo kana Philadelphijoje buvo \$1.00 už tūkstantį kubiškų pėdų nuo sausio 1 d. 1894. Laike keturių (4) pirmų metų šio periodo savastis buvo operuojama po miesto priežiura su nuostoliu \$981,643.94. arba maždaug \$245,410.98 kas metas.

Nuo gruodžio 1 d. 1897 iki gruodžio 31 d. 1920, po priežiura United Gas Improvement Company (skaitant

šešis, paskiausius šio 1920 meto mėnesius) miesto pelnas sekantis:

Užmokėti miesto izdan \$30,679,370.00
Pagerinimas ir padidinimas Fabriko 25,718,847.81
Veltui Gazas ir apžiūrėjimas miesto lempų 14,889,081.05
Dykai gazas miesto triobesiams 2,454,898.10

\$78,742,196.98

Miesto vidutinis pelnas . . . \$3,206,182.47 per metus
Tame pat laike United Gas Improvement Company's pelnas apie 634,676.33 per metus

Karėi prasidėjus, Philadelphijoje buvo vienatinė gazo dirbtuvė išdirbanti toluol'a, kurio kur-kas daugiau reikėdavo negu buvo gaminama. Tas davė progos 1915, 1916 ir 1917 m. pakelti šiek tiek kainas nuolat kilančias gazo išdirbystės kainas ant pasidinusio pelno vietinio biznio investo i Philadelphios Gazo Darbus.

1918 padėtis atsimainė. Miesto naudojimosi iš \$1.00 užmokamo suvartotojų tapo pakelta iki 25 centų už tūkstantį kubiškų pėdų, ir tuo pat laiku su numazinta įeiga už kiekvieną tūkstantį kubiškų pėdų Company'a turėjo atsilaikyti priešais tolesni didi kainų pakilima, taip, kad už 1918, 1919 ir 1920 sekančios buvo pasekmės:

	United Gas Improv.	
	Miesto pelnas	Co. nuostoliai
1918	\$4,581,171.56	\$854,111.94
1919	4,414,700.40	732,271.13
1920		
6 mėn. tikras	5,274,766.58	2,654,089.38
6 mėn. apskaitytas		
Viso trijų metų	\$1,270,638.54	\$4,240,472.45

Pasekmės 1920 meto paremtos ant 5 centų galionui už aliejų abiejose išdirbystės stotyse iki augusto 1 d., ir po tam ant 13½ centų galionui vienoje stotyje, o kitoje ant 5 centų už galioną (pagal 1919 kontraktą), kitoje, arba vidutiniai ant 9½ ir vienos ketvirties galionui už visą produktą. Mēs negalėjome sutarti net ant 13½ centų galionui po vasario 1 d. 1921, nes Point Breeze Works ir mūs 5 centų kontraktas dvidešimtis penktam warde Darbams pasibaigs apie tą laiką ir negalės būt atnaujintas ant mažiau kaip 13½ centų galionui.

Jei po vasario 1, 1921 aliejaus kaina neviršys 13½ centų galionui abiejose dirbtuvėse, mūs nuostolis už 1921 ir po tam bus, pagal sutartį, daug didesnė negu 1920 m. Sekančios skaitlinės parodo karės įtaką į gazo išdirbystę Philadelphijoje:

	1916	1920
Gazo aliejus už galioną po . . . 3 centai		5c entai iki 13½
Gazo anglų aliejus		
aliejus net tonas \$3.13		\$5.90 iki \$13.75
Boilerių kuras net tonas . . . \$3.10		\$4.62 iki \$13.42
Kuras generatorio net tonas \$4.12		\$7.15 iki \$8.45
Medžiaga statymo ir pataisų etc.		pakilo nuo 100 iki 125 nuoš.
Algos		pakilo nuo 100 iki 150 nuoš.

Bet nuo to didžio alų pakilimo ir medžiagos kainos United Gas Improvement Company'a būtų galėjus iki lease'o pabaigai, 31 gruodžio, 1927 m. parūpinti kostumeriams, už \$1.00 tūkstantį kubišką pėdų geriausios rūšies kuri jie gaudavo per 23 pastarus metus ir užlaikyti dabartinį miesto pelną 5,275,000 per metus.

Prie dabartinių apystovų nebus galima to padaryti. Todėl, mes, būtinai reikalaujame, kad kaip galima greičiau Majoras ir miesto Taryba paskirtų gabius ir bešalius ekspertus ištirti nuodugnai padėti ir pasiūlyti Majorui ir Tarybai, taksų sumokėtojam ir gazo naudotojam tokį pagerinimą, kuris galėtų būt tinkamiausiu ir teisingiausiu prie dabartinių esamų aplinkybių.

Su Pagarba Jusu,
SAMUEL T. BODINE,
Prezidentas

Bell Phone Dickinson 3095 M.
Dr. Ignatas Stankus
 1210 S. Broad St., Philadelphia, Pa.
 Lietuvis Daktaras ir Chirurgas.
 Ofiso Valandas:
 Nuo 9 rito iki 5 po pietu
 Vakaraais, Ketverge nuo 6 iki 9 P.M.
 Nedelomis iki 4 po pietu.

Prisiuskit
 Prenumerata
 už „Zvaigždę“



IŠ KELIONĖS PO EUROPA IR AZIJĄ

Ta knyga yra tai

Didžiausias savo rūšies veikalas,

parašyta „Zvaigždės“ redaktorės J. Pranaičiūtės. Knyga turi apie 380 puslapių ir papuošta 102 iliustracijomis (paveikslais).

Indomus toje knygoje aprašymai Prancijos, Belgijos ir Vokietijos žemių, kur dabar verda Europėjiška karė. Tie aprašymai papuošti daugeliu iliustracijų.

Bet indomiausiais beabejojama aprašymai ispuodžių iš Tėvynės ir iš senovės Lietuvos žemių, kuriuos vienok viršija aprašymai Vidurinės Azijos, Kaspijos ir Kaukazo žemių ir anų žmonių. Nemažiaus idomus aprašymai abiejų Rusijos sostinių, Maskvos ir Peterburgo, su paminėjimu lietuvių naujokynių istorijos tose vietose.

Knygos kaina 2 dol.
 Audeklo apdarais 2.25
 Skūros apdaruose su paausutais kraštais 3.50

Galima gauti „Zv.“ Knygyne

Paršiduoda Maspeth'e, N. Y.

500 geriausių lotų, per 20 minučių kelio nuo New Yorko miesto, palei tris gatvekarių linijas praeinančias pro šali. 5c. nuvažiavimas; vandens nuovadai, šaligatviai, gazas, vanduo, mokyklos ir bažnyčios. Ant syk moket 20 nuoš., likusią sumą lengvoms išmokestimis. Gera spekuliacija ar nuolatinis namas.

Trace, 6 Remsen Place, Maspeth, N. Y.

arba

Chamberlain, 14 Grand Street,
 Maspeth, N. Y.

Kuriu „ZVAIGZDES“ prenumerata pasibaigė liepos mėnesiu meldžiame ją pasiskubinti atnaujinti, kad nereikėtų laikraščio sulaukyti.

“ZVAIGŽDĖS” SPAUSTUVE

ATLIEKA VISUS DRUKORIS DARBUS GERALI, PIGIAI IR GELIAI.

DRUKUOJA:
 KNYGAS, CIRKULIORIUS, TIKIETUS, KONSTITUCIJAS, VISITING IR BUSINESS CARDS, UZKVIETIMUS, VESELIJU, KOPERTUS, LAISKUS IR T. T.

KAS DAREA PAVES. NESIGRAUD



Kreipkis ant adresu

3654 Richmond St
 Philadelphia, Pa

Pirmutinis ir Seniausias Lietuviškas UŽEIGOS NAMAS arba HOTELIS New Yorke

Telefonas Spring 9587

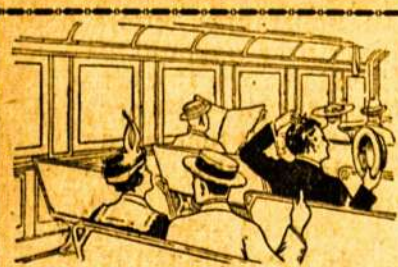
LIETUVIAI KREIPKITES PRIE SAVUJU.

Jei nenori būt nuskriaustu atvykęs New Yorkan, tai tiesiog kreipkis į p. Geo. J. Bartašiu, agenta. Jis visiems gerai yra žinomas. Parduoda laivakortes ant visų vandens kelių ir Lietuva ir iš Lietuvos. Išmairno ir siunčia pinigūs į visas paeaulio dalis pagal dienos kursą. Parūpina pasportus iš Suv. Valstijų valdžios; pasitinka žmones New Yorke gelžkelio stotyse, pribuvus jiems iš kitų miestų.

Suteikia nakvyne, nes užlaiko nama su 38 kambariais. Palydi keleivius ir jų bagažus ant laivo. Žodžiu sakant, visi kurie kreipiasi į mūsų viršminėtą agentura, pilnai būna aprūpinti. Vargo ir nelaimių niekas nedatirs. Brangūs Tautiečiai, kurie manote keliauti ir Lietuva, senąją Tėvyne, kviečiam visus kreiptis į mūsų Agenturą laiškais ar ypatingai. Gausit sąžynišką patarnavimą, nes mūsų priederme yra visiems tarnauti ištikimai. Reikalauk laivakorčių ir pinigų kurso artimiausiam mūsų office:

Geo. J. Bartašius

498 WASHINGTON ST., NEW YORK CITY.



Žmogus kasosi galva, kad palengvint niežėjimą. Kasėjasi pasidaro papročiu, ir tuomet žmogus kasosi nejuociams. Bet jis žino, kad jam niežti, ir visi lėti tą žino.

Vyrai ir moteris kencia niežėjimą nuo pleiskanų, o kencia bereikalingai, nes tą niežėjimą galima lengvai pašalinti. Nebus daugiau niežėjimo, kasėjosi, plaukų slinkimo ir kitu nesmagumu, įvykstančių nuo pleiskanų.

RUFFLES
 panaikins visus niežėjimus ir išvalys iš galvos visus pleiskanas. Paskui tik retkarčiais suvilgymas galvos apsaugos ją nuo pleiskanų atsinaujinimo.

RUFFLES yra maistinga maudynė galvos odai ir plaukams. Ji nesugadins nei jautriausios odos. Jus negalite apsieiti be RUFFLES, jei turite pleiskaną.

Jus aptiekininkas parduos jums už 65c. bonkute. Mes taipgi galime atsiųst jums tiesiog, jei gausime nuo jusų 75 centus pacto markėmis ar money order, kuriuos siųskite šiuo adresu:

F. AD. RICHTER & CO., 326-330 Broadway, New York

Lietuvos Prekybos ir Pramonės Banko Agentura.

Jau siunčia pinigūs in Lietuvą.

Turėdamas skaitlingus skyrius ir agenturas Didžiojoje ir Prūsų Lietuvoje, Liet. Prek. ir Pram. Bankas garantuoja kuogreidičiausia ir pigiausiomis sanlygomis išmokėjimą pinigų. Siųskt tiesiog per Banko Agenturą, nes pigiausias bus parsijuntimas. Naudokitės proga: tuojaus išvažiuoja į Lietuvą Banko Agentūros specialis kurjeras. Su visais reikalais kreipkitės:

M. Narjauskas,

Liet. Pr. ir Pr. Banko Atstovas ir Agentūros Vedėjas,
 4747, Broad St. Newark, N. J.

Sekančias knyga patariames skaityti visiems lietuviams katalikams:

Jos gaunama mūsų redakcijoje.

- Apeigos Rymo katalikų Bažnyčios. Lenkiškai parašė kun. J. Lunkevičius. Vertė Gerutis. Antra laida. Shenandoah, Pa., 188 pusl. 60
- Antanukas. Apsysaka B. Pruso. Vertė Selimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 40 pusl. 15
- Algimantas arba Lietuviai 18-ame šimtmetyje. Istoriska apysaka. Parašė Dr. V. Pietaris. Penki tomai. Shenandoah, Pa., 488 pusl. 2.50
- Anima Vilis. Marės Radzevičiūtės apysaka. Jono Montvilos vertimas. Antra laida. Shenandoah, Pa., 162 pusl. 75
- Bajoro Vuošvis. Apsysaka iš lietuvių gyvenimo. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 15
- Biurokratai. Apsysaka iš paskutinių atsitikimų Lietuvoje. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 79 pusl. 25
- Fabiolė arba Bažnyčia Katakumbose. Kardinolo Wiseman'o. Vertė Vytautas. Shenandoah, Pa. 354 pusl. 1.00
- Gyvačių Karalius. ir kitos apysakėlės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 31 pusl. 10
- Iš kelionės po Europą ir Aziją. Parašė Pranaičiū Julė. Philadelphia, Pa., 380 pusl., 102 iliustracijos (paveikslai); 2.00
 Audeklo apdarais, 2.25
 Skūros apdarais, paausutais kraštais 3.50
- Iš daktaro pasakojimų. Rudens diena. Sulaukė. Parašė Satrijos Ragana. Shenandoah, Pa., 69 pusl 25
- Iš vakarės gret Lemano ežero. Parašė kun. M. Morauskis. Vertė Gerutis. Shenandoah, Pa., 172 pusl. 75
- Išpažinties Istorija. Prancūziškai parašė kun. A. Guilloise, vertė kun. A. M. Milukas. Antras leidimas Brooklyn, N. Y., 1916. 50
- Kova ties Zalgiriais. Istoriska drama keturiuose aktuose. Parašė Savasis (Dr. V. Pietaris) Shenandoah, Pa, 31 pusl. 25
- Kunigo gimine. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 68 pusl. 20
- Kaip Elziutė praleido šv. Jono dieną. Parašė P. D. Shenandoah, Pa., 63 pusl. 20
- Krasauninkas—Laižybos—Dievo žmonės. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Philadelphia, Pa., 28 pusl. 10
- Kardinolo Mercier gromata apie Patrijotizmą ir Išlaikymą 5
- Kun. Dr. M. Gustaičio, Du laiškų iš Kelionės Kan. Dr. M. Gustaitis 5
- Laisvės Metu. Apsysaka iš paskutinių atsitikimų. Parašė Antanas. Seinai, 1908.m. 187 pusl. 75
- Lietuviškas Albumas. Dalis I. Istoriskos ir šiaipjau Lietuvos vietos. Parengė ir išleido kun. A. Milukas Shenandoah, Pa., 75
- Lietuviškas Albumas. Dalis II ir III. Lietuvos raštininkai, žymiasni vyrai ir typai. Parengė ir išleido kun. A. Milukas. 1.50

- Lietuviškos Pasakos. Spaudon parengė Dr. J. Basanavičius. Didelio formato knyga, 262 pusl. 2.00
- Laiškai iš Kelionės po Palestiną. Kaštaie kun. Antano Miluko. Shenandoah, Pa. 94 pusl. 50
- Moterystė ir šeimyna. Iš vokiškos kalbos vertė J. Gerutis. Philadelphia, Pa., 41 pusl. 50
- Mūsų Socijalistai. Apsysaka iš paskiausių Lietuvoje atsitikimų. Parašė Jonas Kmitas. Shenandoah, Pa., 57 pusl. 15
- Melagių Dėdė. Vaizdelis iš Dzūkų gyvenimo. Parašė Ksaveras Vanagėlis. Shenandoah, Pa., 27 pusl., 15
- Mūsų Iėganytojaus Jezaus Kristaus gyvenimas. Naujas pataisytas išleidimas. Shenandoah, Pa., 209 pusl., su paveikslais, 75
- Nekaltybė. Iš vokiško vertė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 89 pusl. 25
- Ne Mieste Laimė. Prancūziškai parašė Pierre L'Ermite. Lietuviškai vertė Pranaičiū Julė. Shenandoah, Pa., 206 pusl. 1.00
- Našlaičiai. Likimas tulės šeimynos. Vertė P. Str. Shenandoah, Pa., 81 pusl. 15
- Pasikalbėjimas Giesmininko su Lietuva. Vyskupo A. Baranauko Eilės. Kama .05
- Pasakyk Matušei, Agnieška, Ant Garlaivio. Tris Satrijos Raganos apysakėlės. 15
- Pradžia ir išsiplėtimas Katalikų Tikėjimo. Parašė Vyskupas M. Valančius. Reikalingiausia kiekvienam lietuviui-katalikui knyga. Shenandoah, Pa., 285 pusl. 1.00
- Paklydėliai. Kun. J. Geručis. Antras leidimas. „Zvaigždės“ skyriaus, 416 Hooper Str., Brooklyn, N. Y. 10
- Sventųjų Gyvenimai. Skaitymai kiekvienai metų dienai. Su paveikslais. Spaudon parengė kun. A. Milukas. Visi keturi tomai 3.50
 Drūtais audeklo apdarais 4.00
 Skūros apdarais, paausutais kraštais 5.50
- Siapus ir anapus grabo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 210 pusl. 60
- Sodžionių Teologija. Parašė J. Gerutis. Gražiausia lietuviška kalba šioje knygoje išdėstytas visas Katalikų Teologijos mokslas. Shenandoah, Pa., 285 pusl. 1.00
- Pikta Dvasia. Latviškai parašė Rudolfas Blaumanis. Lietuviškai vertė Idlargas. Shenandoah, Pa., 72 pusl. 25
- Patrimpo Laiškai. Parašė K. A. K. Kun. A. Miluko leidimas. „Zvaigždės“ Spaustuvelyje, Shenandoah, Pa. 1907 m. 60
- Susiskaldėliai. Vaizdelis iš mūsų sodiečių gyvenimo. Parašė J. Gerutis. Shenandoah, Pa., 62 pusl. 20
- Socijalistai. Kas jie? Iš kur atsirado? Kori? Parašė kun. A. Civinskas. Shenandoah, Pa., 124 pusl. 10
- Steponaičio Raštai. Pilnas pomirtinis velionies raštų (eilėmis ir proza) išleidimas. Tvarkė Liudas Gira. Kaunas, 1912. 121 pusl. 1.00
- Trumpas Katekizmas 10
- Vaičičio Eilės. Su velionio plačia bijografija ir paveikslu. Philadelphia, Pa., 1912. 157 pusl. 75
- Valdimierius. Graži apysakėlė. Shenandoah, Pa., 47 pusl. 15